



Fisheries and Oceans  
Canada

Pêches et Océans  
Canada

Canadian  
Coast Guard

Garde côtière  
canadienne



VOL. 35, MONTHLY EDITION N° 08  
August 27, 2010

Publication Number 40063779

# NOTICES TO MARINERS PUBLICATION EASTERN EDITION

Published monthly by the

## CANADIAN COAST GUARD

<http://www.notmar.gc.ca/subscribe/>

### CONTENTS

	Page
Section 1 Safety and General Information .....	1 - 9
Section 2 Chart Corrections.....	10 - 30
Section 3 Corrections to Radio Aids to Marine Navigation.....	31 - 34
Section 4 Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections.....	35
Section 5 List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections.....	36 - 39

Maritime Services Directorate  
Aids to Navigation



## EXPLANATORY NOTES

**Geographical positions** refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

**Bearings** refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

**Visibility** of lights is that in clear weather.

**Depths** - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

**Elevations** are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

**Distances** may be calculated as follows:

1 nautical mile = 1 852 metres (6,076.1 feet)

1 statute mile = 1 609.3 metres (5,280 feet)

1 metre = 3.28 feet

**Temporary & Preliminary Notices** are indicated by a (T) or a (P) before the chart action and in the section 1. Please note that Nautical charts are not amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

**Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a few permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.**

**Marine Information Report & Suggestion Sheet** - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

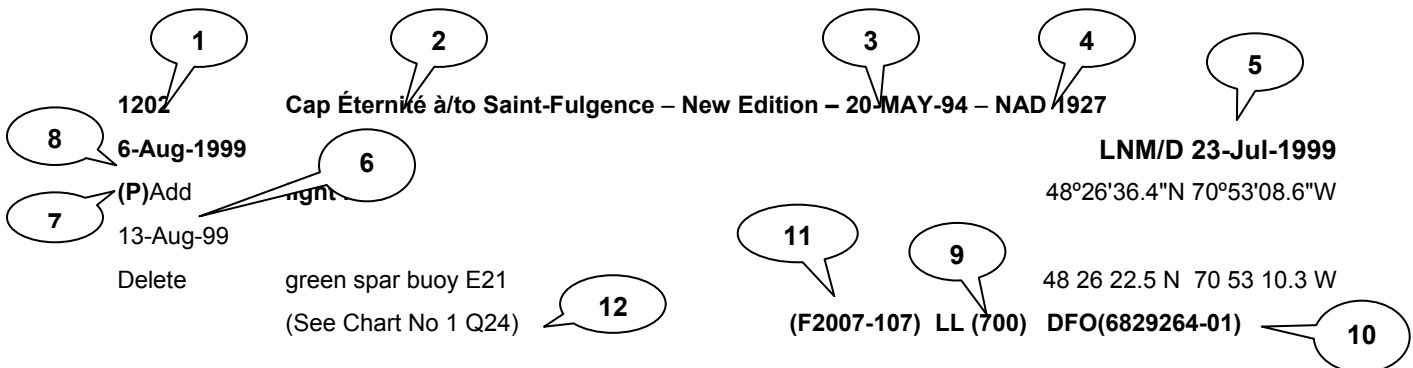
**Monthly Notices to Mariners - WEB ACCESS** - We are offering a feature where subscribers to our on-line service are able to receive the complete electronic monthly edition of our Notices to Mariners. We are encouraging our clients to visit the <http://www.notmar.gc.ca/subscribe/> user-friendly web site to subscribe for this service. Users wishing to receive information updates for their charts can do so by setting up a "User Profile" on the following web page – <http://www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoxOToibnRtPXN0ZXBfb25Jmxbhmc9ZSI7>. This feature permits users to register the nautical charts they currently have in their possession. Registrants are then automatically notified by e-mail when a Notices to Mariners is published concerning these charts.

**Canadian Nautical Charts & Publications** - A source list of *Canadian Nautical Charts & Publications* is published in Notice No. 14 of the *Notices to Mariners Annual Edition April 2010*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates refer to the following web site: <http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp>

**NOTE: Cette publication est aussi disponible en français.**

### CHART CORRECTIONS - SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts. The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction.



1 - Chart Number	5 - Last Correction	9 - List of light number
2 - Chart Title	6 - Chart action	10 - CHS reference number
3 - Chart's latest New Edition date	7 - Notice type	11 - CCG reference number
4 - Horizontal Chart Datum	8 - Weekly chart correction date	12 - Chart No 1 reference number

The last correction number is identified with the **LNM/D** or **Last Notice to Mariners Number / Date**. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

## ADVISORY

### NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are published weekly and are available from local Canadian Coast Guard Offices.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together we are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Regional Notices to Shipping (Notships) issuing authorities.

#### Newfoundland

Fisheries and Oceans Canada,  
Canadian Coast Guard,  
St. John's MCTS Centre  
P.O. Box 5667  
ST JOHN'S NL A1C 5X1  
Telephone: 709 772-2083 / 2106  
Facsimile: 709 772-5369

#### Maritimes

\* Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
Sydney MCTS Centre  
P.O. Box 8630  
SYDNEY, N.S. B1P 6K7  
Telephone: 902-564-7751 or 1-800-686-8676  
Facsimile: 902-564-2446  
Email: [notshipssyd@mar.dfo-mpo.gc.ca](mailto:notshipssyd@mar.dfo-mpo.gc.ca)

#### Quebec

\* Fisheries and Oceans Canada,  
Canadian Coast Guard,  
Regional Operations Centre (ROC)  
101 Champlain Boulevard  
QUEBEC QC G1K 7Y7  
Telephone: 418 648-5410 / 4427  
Facsimile: 418 648-7244  
Web site: [www.marinfo.gc.ca](http://www.marinfo.gc.ca)

#### Central & Arctic

\* Fisheries and Oceans Canada,  
Canadian Coast Guard,  
Sarnia MCTS Centre  
# 215 - 105 Christina Street  
SARNIA ON N7T 7W1  
Telephone: 519 337-6360 or 1-800-265-0237  
Facsimile: 519 337-2498

\* Fisheries and Oceans Canada,  
Canadian Coast Guard,  
Iqaluit MCTS Centre  
P.O. Box 189  
IQALUIT NU X0A 0H0  
Telephone: 867-979-5269  
Facsimile: 867-979-4264

\* Services provided in English and French

### MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS

#### WEB ACCESS

We are offering a feature where subscribers to our on-line service are able to receive the complete electronic monthly edition of our Notices to Mariners. We are encouraging our clients to visit the <http://www.notmar.gc.ca/subscribe/> web site to subscribe for this service.

Users wishing to receive information updates for their charts can do so by setting up a "User Profile" on the following web page <http://www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoxOToibnRtPXN0ZXBfb25lJmxhbmc9ZSI7>

This feature permits users to register the nautical charts they currently have in their possession. Registrants are then automatically notified by e-mail when a Notice to Mariners is published concerning these charts.

---

## INDEX

---

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES .....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS .....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES .....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE.....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY - ECDIS .....	1
*803 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – ANNOUNCEMENT REGARDING LORAN-C SERVICE	2
*807 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – ADMENDMENT TO THE 2010 ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS – NOTICE 5A - GENERAL GUIDELINES FOR MARINE PROTECTED AREAS .....	5
*810 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – AMENDMENT TO THE RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION (ATLANTIC, ST. LAWRENCE, GREAT LAKES, LAKE WINNIPEG AND EASTERN ARCTIC) PUBLICATION - 2010 .....	31
*802 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS .....	2
*801 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS .....	2
*809 CARAQUET HARBOUR, BAIE DE SHIPPEGAN AND/ET MISCOU HARBOUR – INFORMATION CONCERNING BUOYS .....	9
*808(P) CROIL ISLANDS TO/À CARDINAL – BUOY TO BE DISCONTINUED .....	9
*805(P) MARINE COMMUNICATIONS AND TRAFFIC SERVICES (MCTS) - DISCONTINUANCE OF POLL FAX SERVICE .....	3
*806 MARINE COMMUNICATIONS AND TRAFFIC SERVICES (MCTS) - ESTABLISHMENT OF ARCTIC MARITIME SAFETY INFORMATION SERVICES - 5 NEW ARCTIC NAVAREAS/METAREAS.....	3
*804 TRANSPORT CANADA (TC) - MARINE COMMUNICATIONS AND TRAFFIC SERVICES (MCTS) - NORTHERN CANADA VESSEL TRAFFIC SERVICES ZONE REGULATIONS - ANNOUNCEMENT REGARDING NORDREG .....	3

---

**NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED**

---

<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>
1234	12	4375	17,18	5179	31
1235	12	4377	18	5456	2
1236	12,13	4381	18,19	7685	31,32
1311	13	4432	19		
1313	13	4470	19		
1314	13	4509	19,20		
1350	13,14	4529	20 - 23		
1351	14	4587	23		
1432	14	4616	23		
1434	11	4617	2		
1514	14	4624	23		
1551	14	4728	23		
2021	14,15	4820	23,24		
2085	15	4839	24		
2123	15	4848	24		
2242	15	4855	24,25		
3493	2	4862	25,26		
4002	15	4911	26 - 28		
4003	15	4912	28,29		
4010	16	4913	11		
4013	16	4921	29		
4015	16	4950	29		
4016	16	5024	29,30		
4017	16	5049	30,31		
4022	17	5052	31		
4026	17	5065	2		
4047	17	5143	31		

**SECTION 1 – Edition 08/2010  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES**

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world.

CHS welcomes your feedback on this service at [chsinfo@dfo-mpo.gc.ca](mailto:chsinfo@dfo-mpo.gc.ca)

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS**

The cumulative Notices to Mariners corrections for charts can now be accessed at <http://www.notmar.gc.ca/search/notmar-eng.php>

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES**

**CHART EDITIONS**

The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

**NEW CHART - "NEWCHT"**

The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

**NEW EDITION - "NEWEDT"**

A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in Notices to Mariners and making existing editions obsolete.

**REPRINTS**

A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notices to Mariners. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can be accessed at <http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp>

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE**

**Background**

By providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to provide services for safe navigation in a fiscally responsible manner. As a result, CHS continues to expand its portfolio of nautical paper charts that are printed using Print On Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by their whiter paper and the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient manner while enhancing chart content through being able to quickly add new and important information. POD technology provides customers with up-to-date charts without the historical hand-drawn corrections or glued-on patches. Additionally, this technology eliminates out-of-stock situations which arise with the traditional printing and warehousing methods. In the event of a national emergency, CHS can respond to the appropriate authorities with best available information very quickly.

**Care of Your POD Chart**

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than the traditional lithographic charts. When plotting information on POD charts, use HB pencils and apply limited pressure. Testing has suggested that an Indian gum eraser is more effective than alternatives when used on the product. This eraser is also suitable for charts printed using lithographic processes.

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY - ECDIS**

Mariners are advised that ECDIS may not display some isolated shoal depths when operating in "base or standard display" mode. Route planning and monitoring alarms for these shoal depths may not always be activated. To ensure safe navigation and to confirm that a planned route is clear of such dangers, mariners should visually inspect the planned route and any deviations from it using ECDIS configured to display "all data". The automated voyage planning check function should not be solely relied upon.

**SECTION 1 – Edition 08/2010  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**\*801 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
<b>New Chart</b>					
5065	Gray Strait and/et Button Islands	1:40000	27-NOV-2009	1	\$20.00
<b>New Edition</b>	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.				
3493	Vancouver Harbour, Western Portion/Partie Ouest	1:10000	11-JUN-2010	2	\$20.00
4617	Red Island to/à Pinchgut Point	1:40000	30-APR-2010	1	\$20.00
<b>Charts Permanently Withdrawn</b>					
5456	Button Islands				

**\*802 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS**

RELEASED PRODUCTS	
S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
CA470591	Continuation A
CA470609	Tuwartz Narrows
CA470622	Browning Entrance
CA570623	Griffith Harbour
CA573391	Gjoa Haven
CA576223	Burin Harbours
CA376358	Green Bay to / à Double Island
CA576359	Chateau Bay
CA476360	Niger Sound
CA470003	Haro Strait, Boundary Pass and / et Satellite Channel
CA570128	Tilbury Island to / à New Westminster
CA470218	Baynes Sound
CA570238	Fulford Harbour
CA570567	Approaches to / Approches à Sidney
CA373070	Passage Island to / à Thunder Bay
CA373295	Big Bay to Murray Canal
CA576003	Halifax Harbour - Point Pleasant to / à Bedford Basin
CA576004	Ocean Terminals
CA376094	Strait of Belle Isle
CA576222	Petit-de-Gras Inlet
CA276284	Sydney to Saint-Pierre
CA579055	Cap-Chat
CA579056	Les Méchins
CA479057	Mont-Louis
CA479058	Sainte-Anne-des-Monts
CA579167	Rivière-au-Renard
CA579213	Grande-Vallée

**\*803 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – ANNOUNCEMENT REGARDING LORAN-C SERVICE**

In January 2010, both the Canadian Coast Guard (CCG) and the United States Coast Guard (USCG) announced the termination of the Loran-C signal.

**SECTION 1 – Edition 08/2010**  
**SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

The USCG terminated the transmissions of all U.S. domestic Loran-C signals including those covering the Great Lakes on February 8, 2010.

On August 3rd, 2010, the CCG and USCG jointly terminated the Loran-C service covering the East and West coasts of Canada.

Mariners are advised that Loran-C service is no longer available and therefore cannot be used for navigation. Comments should be directed to John Festarini, A/Manager, Aids to Navigation, Canadian Coast Guard, 200 Kent St., 5th floor, Ottawa, ON, Canada, K1A 0E6, E-mail to [John.Festarini@dfo-mpo.gc.ca](mailto:John.Festarini@dfo-mpo.gc.ca) or by phone at (613) 998-1411. [http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/Ccg/atn\\_Loran\\_C](http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/Ccg/atn_Loran_C)

**\*804 TRANSPORT CANADA (TC) - MARINE COMMUNICATIONS AND TRAFFIC SERVICES (MCTS) - NORTHERN CANADA VESSEL TRAFFIC SERVICES ZONE REGULATIONS - ANNOUNCEMENT REGARDING NORDREG**

As of July 1, 2010, the Northern Canada Vessel Traffic Services (NORDREG) Zone reporting system became mandatory for certain vessels. The NORDREG Zone, which covers Canada's northern waters, has also been extended to the outer limit of the exclusive economic zone of Canada. The following vessels are required to report information to NORDREG:

- Vessels of 300 gross tonnage or more;
- Vessels that are engaged in towing or pushing a vessel, if the combined gross tonnage of the vessel and the vessel being towed or pushed is 500 gross tonnage or more; and
- Vessels carrying as cargo a pollutant or dangerous goods, or engaged in towing or pushing a vessel carrying as cargo a pollutant or dangerous goods.

The above vessels destined for the NORDREG Zone or navigating within the zone should contact NORDREG CANADA or the nearest CCG MCTS Centre for full information on how to comply with the new requirements.

**\*805(P) MARINE COMMUNICATIONS AND TRAFFIC SERVICES (MCTS) - DISCONTINUANCE OF POLL FAX SERVICE**

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the Marine Facsimile Package, also known as the POLLFAX Service offered by Prescott MCTS Centre.

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties. Comments should be directed by mail to: Frank Dwyer, Officer-in-Charge, Prescott MCTS, P.O. Box 1000, Prescott, ON, K0E 1T0 or by fax (613) 925-4519 or by email at [VBR@DFO-MPO.GC.CA](mailto:VBR@DFO-MPO.GC.CA) within 3 months of this notice.

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

You can find most of the information currently available on the POLLFAX at the following internet sites: [www.weatheroffice.gc.ca](http://www.weatheroffice.gc.ca) <http://ice-glaces.ec.gc.ca>

**\*806 MARINE COMMUNICATIONS AND TRAFFIC SERVICES (MCTS) - ESTABLISHMENT OF ARCTIC MARITIME SAFETY INFORMATION SERVICES - 5 NEW ARCTIC NAVAREAS/METAREAS**

The International Maritime Organization (IMO), the International Hydrographic Organization (IHO), and the World Meteorological Organization (WMO) announce the establishment of five (5) new Arctic NAVAREAs/METAREAs as part of the expansion of the IMO/IHO World-Wide Navigational Warning Service (WWNWS) into Arctic waters. The limits of the new Arctic NAVAREAs/METAREAs are identified in the attached graphic. Effective 01 July 2010, an International SafetyNET Service for broadcasting navigational warnings and meteorological warnings and forecasts in the English language will be declared to be in an "Initial Operational Capability" (IOC) for these waters with a transition to "Full Operational Capability" (FOC) on 01 June 2011.

During the IOC period, these Arctic NAVAREAs/METAREAs will be providing navigational warnings and meteorological warnings and forecasts on an intermittent and test basis. The broadcasting of SafetyNET messages to the new Arctic NAVAREAs/METAREAs will be addressed to rectangular area(s) until the SafetyNET receiver modifications with the inclusion of the NAVAREAs/METAREAs boundary limits and its identification are in place. Reception of rectangular addressed messages should be automatic providing the ship's position is inside the addressed area. However, mariners are advised to check their manufacturer's operation manuals to obtain information on the setting of their EGC receivers to receive relevant SafetyNET messages.



**SECTION 1 – Edition 08/2010**  
**SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

Arctic NAVAREA Co-ordinators and METAREA Issuing Services are:

NAVAREA/METAREA XVII - CANADA  
NAVAREA/METAREA XVIII - CANADA  
NAVAREA/METAREA XIX - NORWAY  
NAVAREA/METAREA XX- RUSSIAN FEDERATION  
NAVAREA/METAREA XXI - RUSSIAN FEDERATION

Arctic NAVAREA/METAREA Boundary limits:

NAVAREA/METAREA XVII bound by:

67° 00'.00N 168° 58'.00W,  
90° 00'.00N 168° 58'.00W,  
90° 00'.00N 120° 00'.00W,  
south to the Canadian coastline along the 120°00'.00W meridian;

NAVAREA/METAREA XVIII bound by:

A position on the Canadian coastline at the 120°00'.00W meridian to:  
90° 00'.00N 120°00'.00W,  
90° 00'.00N 035°00'.00W,  
67° 00'.00N 035°00'.00W;

NAVAREA/METAREA XIX bound by:

From a position on the Norwegian coastline at 65°00'.00N to:  
65° 00'.00N 005° 00'.00W,  
75° 00'.00N 005° 00'.00W,  
west to a position on the Greenland coastline;  
From the border between Norway and Russia (Inland) to:  
69° 47'.68N 030° 49'.16E,  
69° 58'.48N 031° 06'.24E,  
70° 22'.00N 031° 43'.00E,  
71° 00'.00N 030° 00'.00E,  
From this geographical position (71° 00'.00N . 030°00'.00E) further north  
along the 030° 00'.00E meridian to:  
90° 00'.00N 030° 00'.00E,  
90° 00'.00N 035° 00'.00W,  
south to the Greenland coastline along the 035° 00'.00W meridian;

NAVAREA/METAREA XX bound by:

From the border between Norway and Russia (Inland) to:  
69° 47'.68N 030° 49'.16E,  
69° 58'.48N 031° 06'.24E,  
70° 22'.00N 031° 43'.00E,  
71° 00'.00N 030° 00'.00E,  
From this geographical position (71° 00'.00N . 030°00'.00E) further north along  
the 030°00'.00E meridian to:  
90° 00'.00N 030° 00'.00E,  
90° 00'.00N 125° 00'.00E,  
then south to the Russian Federation coastline along the 125° 00'.00E meridian;

NAVAREA/METAREA XXI bound by:

From a geographical position on the Russian Federation coastline at  
the 125°00'. 00E meridian to:  
90° 00'.00N 125° 00'.00E,  
90° 00'.00N 168° 58'.00W,  
67° 00'.00N 168° 58'.00W,  
west to a geographical position on the Russian Federation coastline along  
the 67° 00'.00N parallel

Arctic NAVAREA Broadcast Schedules:

NAVAREA XVII (POR) at 1130UTC and 2330UTC  
NAVAREA XVIII (AOR-W) at 1100UTC and 2300UTC  
NAVAREA XIX (AOR-E) at 0630UTC and 1830UTC  
NAVAREA XX (IOR) at 0530UTC and 1730UTC  
NAVAREA XXI (POR) at 0630UTC and 1830UC

**SECTION 1 – Edition 08/2010  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

Arctic METAREA Broadcast Schedules:

METAREA XVII (POR) at 0300UTC and 1500UTC  
METAREA XVIII (AOR-W) at 0300UTC and 1500UTC  
METAREA XIX (AOR-E) at 1100UTC and 2300UTC  
METAREA XX (IOR) at 0600UTC and 1800UTC  
METAREA XXI (POR) at 0600UTC and 1800UTC

Feedback concerning the reception of NAVAREA broadcasts, especially above 76°N, is encouraged and may be sent to:

NAVAREA XVII and XVIII - CANADA  
Prescott MCTS Centre  
Telephone: +1-613-925-4471  
Facsimile: +1-613-925-4519  
Email: [navarea17.18@innav.gc.ca](mailto:navarea17.18@innav.gc.ca)

NAVAREA XIX - NORWAY  
Vardoe VTS Centre  
Telephone: +47 78 98 98 98  
Facsimile: +47 78 98 98 99  
Email: [navarea19@kystverket.no](mailto:navarea19@kystverket.no)

NAVAREA XX and XXI – RUSSIAN FEDERATION  
Chief of MSI Division  
Telephone: +7 812 570 34 66  
Facsimile: +7 812 570 34 66  
Email: [ibm@hydrograph.spb.su](mailto:ibm@hydrograph.spb.su)

Feedback concerning the reception of METAREA broadcasts, especially above 76°N, is encouraged and may be sent to:

METAREA XVII and XVIII - CANADA  
Contact: Mr. Tom King  
Telephone: +1-709-256-6612  
Facsimile: +1-709-256-6627  
Email: [Tom.King@ec.gc.ca](mailto:Tom.King@ec.gc.ca)

METAREA XIX - NORWAY  
Contact: Mr. Helge Tangen  
Telephone: +47 7762 1300  
Facsimile: +47 7762-1301  
Email: [helget@met.no](mailto:helget@met.no)

METAREA XX and XXI – RUSSIAN FEDERATION  
Contact Name: Mr. Sergey Brestkin  
Telephone: +7-812-352-1901  
Facsimile: +7-812-352-2688  
Email: [gmdss@aari.ru](mailto:gmdss@aari.ru)

**\*807 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – ADMENDMENT TO THE 2010 ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS – NOTICE 5A - GENERAL GUIDELINES FOR MARINE PROTECTED AREAS**

**Amend Notice 5A – Page A5A-1**

**Marine Protected Areas in Eastern Canada**

The following section provides information on Marine Protected Areas that have been designated under the *Oceans Act* in eastern Canada.

**The Gully Marine Protected Area**

The Gully Marine Protected Area was designated pursuant to the *Oceans Act* on May 7th 2004. The full text of the regulations may be accessed in the *Canada Gazette Part II, Vol. 138, No. 10, 663-668*. (<http://canadagazette.gc.ca>)

**SECTION 1 – Edition 08/2010  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**To read:**

**1. Marine Protected Areas in Eastern Canada**

The following section provides information on Marine Protected Areas that have been designated under the *Oceans Act* in Eastern Canada.

**1.1 The Gully Marine Protected Area**

The Gully Marine Protected Area was designated pursuant to the *Oceans Act* on May 7th 2004. The full text of the regulations may be accessed in the *Canada Gazette Part II, Vol. 138, No. 10, 663-668*. (<http://canadagazette.gc.ca>)

**Amend Page A5A-4**

**The Musquash Estuary Marine Protected Area**

The Musquash Estuary Marine Protected Area was designated pursuant to the *Oceans Act* on December 14th. 2006. The full text of the regulations may be accessed in the *Canada Gazette Part II, Vol. 140, No. 26, 2324-2343*. (<http://canadagazette.gc.ca>)

**To read:**

**1.2 The Musquash Estuary Marine Protected Area**

The Musquash Estuary Marine Protected Area was designated pursuant to the *Oceans Act* on December 14th. 2006. The full text of the regulations may be accessed in the *Canada Gazette Part II, Vol. 140, No. 26, 2324-2343*. (<http://canadagazette.gc.ca>)

**Page A5A-5**

**Add at the end of the page before Authority: Department of Fisheries and Oceans (DFO).**

**2. Marine Protected Areas in the Pacific Region of Canada**

The following section provides information on Marine Protected Areas that have been designated under the *Oceans Act* in Canada's Pacific Region.

**2.1 Bowie Seamount Marine Protected Area**

The Bowie Seamount Marine Protected Area was designated pursuant to the *Oceans Act* on April 17, 2008. The full text of the regulations may be accessed in the *Canada Gazette Part II, Vol. 142, No. 9, 1037-1055*. (<http://canadagazette.gc.ca>)

**Coordinates**

The Bowie Seamount (Sgaan Kinghlas) is located 180 km west of Haida Gwaii (Queen Charlotte Islands) on Canada's Pacific Coast, and is comprised of Bowie, Hodgkins and Davidson Seamounts of the Kodiak-Bowie seamount chain. The Bowie Seamount Marine Protected Area is bounded by rhumb lines connecting the following geographical coordinates. All geographic coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North America Datum 1983 (NAD 83) geodetic reference system.

<b>Point #</b>	<b>Latitude North</b>	<b>Longitude West</b>
<b>1</b>	53°03'07.6	135°50'25.9
<b>2</b>	53°16'20.9	134°59'55.4
<b>3</b>	53°39'49.2	135°17'04.9
<b>4</b>	53°39'18.0	135°53'46.5
<b>5</b>	53°52'16.7	136°30'23.1
<b>6</b>	53°49'19.6	136°47'33.1
<b>7</b>	53°40'02.5	136°57'03.5
<b>8</b>	53°13'59.2	136°10'00.0

The Bowie Seamount Marine Protected Area is shown in the attached map.

**SECTION 1 – Edition 08/2010  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

Download image - <http://notmar.gc.ca/eng/services/notmar/8s1e10.gif> or  
<http://notmar.gc.ca/eng/services/notmar/8s1e10.pdf>

**Management Zones**

The Regulations establish the outer boundary of the MPA. Three internal management zones have been delineated, in which different activities may be permitted, provided that they do not compromise the overall conservation objective of the MPA.

- Zone 1 consists of the fragile and productive photic zone (depth where sunlight penetrates sufficiently) of the Bowie Seamount defined by the 457-metre (250 fathom) bathymetric contour. This area, which is approximately 44 km<sup>2</sup>, is considered sensitive and is afforded a higher level of protection.
- Zone 2 consists of the Bowie Seamount structure, the surrounding waters, seabed and subsoil, excluding the sensitive upper portion identified in Zone 1. This covers an area of approximately 2 538 km<sup>2</sup>.
- Zone 3 consists of the Hodgkins and Davidson Seamount structures, the surrounding waters, seabed and subsoil. This area covers approximately 3 549 km<sup>2</sup>.

**Regulatory Requirements for Vessel Passage**

The regulations permit the exercise of international navigational rights in the Marine Protected Area year round. Vessels must operate in compliance with all relevant provisions of the *Canada Shipping Act* and all relevant requirements of the International Maritime Organization. Vessels in non-compliance with these requirements contravene the Marine Protected Area regulations and are also subject to penalties under the *Oceans Act*.

Vessels must report all accidents or incidents to the Canadian Coast Guard via any Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) within two (2) hours of occurrence or detection.

**Prohibited activities**

The Bowie Seamount Marine Protected Area regulations prohibit any activity that shall disturb, damage or destroy, or remove from the Area, any living marine organism or any part of its habitat, or any part of the seabed. The regulations also prohibit any activity — including depositing, discharging or dumping any substance, or causing any substance to be deposited, discharged or dumped — that is likely to result in the disturbance, damage, destruction or removal of a living marine organism or any part of its habitat.

The regulations define exceptions to the general prohibition for the activities set out in the table below.

**Exceptions**

Commercial fishing that is carried out in accordance with the <i>Fisheries Act</i> and its regulations. At this time sablefish by trap gear takes place in Zone 2 only.
Recreational fishing that is carried out in accordance with the <i>Fisheries Act</i> and its regulations:
Fishing that is carried out in accordance with the <i>Aboriginal Communal Fishing Licenses Regulations</i>
Vessel travel carried out in accordance with the <i>Canada Shipping Act, 2001</i> and its regulations.
Foreign vessel travel carried out in accordance with the <i>Canada Shipping Act, 2001</i> and its regulations and foreign ship travel carried out in accordance with the <i>Coasting Trade Act</i> and its regulations;
Any movement or other activity of a ship, submarine or aircraft if the movement or other activity is carried out for the purpose of public safety, law enforcement or national security or for the exercise of Canadian sovereignty as specified in the <i>Bowie Seamount Marine Protected Area Regulations</i> .
Marine scientific research activities that are carried out or sponsored by a foreign government and in respect of which that government has received the consent of the Minister of Foreign Affairs under paragraph 3(2)(c) of the <i>Coasting Trade Act</i> , if the activities are carried out in a manner that complies with the terms and conditions of the consent;
A scientific research, monitoring, educational activities and commercial marine tourism approved by the Minister of Fisheries & Oceans (see Activity Plan section below)

**MPA Activity Plans**

Every person who proposes to carry out a scientific research, monitoring, educational or commercial tourism activity in the Area shall submit an activity plan to the Minister of Fisheries and Oceans for approval, not less than 60 days before the day on which the activity is proposed to begin.

**SECTION 1 – Edition 08/2010  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

For more information on Bowie Seamount Marine Protected Area or to request an Activity Plan Application Package, please contact:

Bowie Seamount MPA Manager  
Fisheries and Oceans Canada  
Oceans, Habitat and Enhancement  
417-2nd Avenue West  
Prince Rupert, BC, V8J 1G8  
[BowieMPA@dfo-mpo.gc.ca](mailto:BowieMPA@dfo-mpo.gc.ca)  
**Reporting of Accidents**

Every person involved in an accident that is likely to result in any disturbance, damage, destruction or removal prohibited under section 3 shall, within two hours after its occurrence, report the accident to the Canadian Coast Guard.

**Endeavour Hydrothermal Vents Marine Protected Area**

The Endeavour Hydrothermal Vents Marine Protected Area was designated pursuant to the *Oceans Act* on March 4, 2003. The full text of the regulations may be accessed in the *Canada Gazette Part II, Vol. 137, No. 6, 944-957*. (<http://canadagazette.gc.ca>)

**Coordinates**

The Endeavour area of the Juan de Fuca Ridge is a seismically active area of seafloor formation and hydrothermal venting. The Endeavour Hydrothermal Vent area is located 250 km offshore from Vancouver Island, 2250 m below the ocean's surface and is bounded by rhumb lines connecting the following geographical coordinates. All geographic coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North America Datum 1983 (NAD 83) geodetic reference system.

Point #	Latitude North	Longitude West
1	47°54'	129°02'
2	47°54'	129°08'
3	48°01'	129°08'
4	48°01'	129°02'

The Endeavour Hydrothermal Vents Marine Protected Area is shown in the attached map.

**Prohibited activities**

The Endeavour Hydrothermal Vents Marine Protected Area regulations prohibit any activity that shall (or is likely to) disturb, damage or destroy, or remove from the Area any part of the seabed, including a venting structure, or any part of the subsoil, or any living marine organism or any part of its habitat.

**Exceptions**

Exceptions to the above prohibition exists in the event that the disturbance, damage, destruction or removal is for scientific research for the conservation, protection and understanding of the Area. This exception is subject to the submission of a research plan to the Minister of Fisheries and Oceans not less than 90 days before the start of the scientific research in the Area and requires that all licences, authorizations or consents required under the *Oceans Act*, the *Coastal Fisheries Protection Act*, the *Coasting Trade Act* or the *Fisheries Act* in respect of the scientific research have been obtained.

The regulations further describe exceptions to the general prohibition for the activities set out in the table below.

**Exceptions**

Any movement or other activity of ships, or submarines, as the case may be, carried out for the purpose of public safety, law enforcement, or Canadian sovereignty or national security and owned or operated by or on behalf of Her Majesty in right of Canada or by foreign military forces acting in cooperation with, or under the command or control of, the Canadian Forces.
Marine scientific research activities that are carried out or sponsored by a foreign government and in respect of which that government has received the consent of the Minister of Foreign Affairs under paragraph 3(2)(c) of the <i>Coasting Trade Act</i> , if the activities are carried out in a manner that complies with the terms and conditions of the consent.

**SECTION 1 – Edition 08/2010  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

Activities which they have a licence or authorization under the *Oceans Act, the Coastal Fisheries Protection Act* or are authorized or licensed under provision of the *Fisheries Act*.

**Download image** - <http://notmar.gc.ca/eng/services/notmar/8s1e1001.gif> or  
<http://notmar.gc.ca/eng/services/notmar/8s1e1001.pdf>

For more information or to receive a research plan submission package contact:  
Endeavour Hydrothermal Vent MPA Manager  
Fisheries & Oceans Canada  
1965 Island Diesel Way  
Nanaimo, BC V9S 5W8  
Phone: 250-754-0359  
Fax: 250-754-0134  
Email: [ehvmpa@dfo-mpo.gc.ca](mailto:ehvmpa@dfo-mpo.gc.ca)

**\*808(P) CROIL ISLANDS TO/À CARDINAL – BUOY TO BE DISCONTINUED**

Reference: Chart 1434

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aid to navigation:

Canada Island Anchorage Area North spar buoy XJ (44°53'34.5" N 75°10'29.8" W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties. Comments should be directed to Mr. Eric Ashby, A/Superintendent, Aids to Navigation, Canadian Coast Guard, P.O. Box 1000, 401 King Street West, Phone: (613) 925-2865, EXT. 119; FAX: (613) 925-5540; E-Mail: [eric.ashby@dfo-mpo.gc.ca](mailto:eric.ashby@dfo-mpo.gc.ca) within three months from the date of this Notice. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(B2010-014)

**\*809 CARAQUET HARBOUR, BAIE DE SHIPPEGAN AND/ET MISCOU HARBOUR – INFORMATION CONCERNING BUOYS**

Reference: Chart 4913

The following aids have been established:

Fox Den's Gully buoy TK4 (47°53'06.6" N 64°29'50.4" W)  
Fox Den's Gully buoy TK6 (47°53'06.6" N 64°29'57.6" W)  
Fox Den's Gully buoy TK7 (47°53'06" N 64°29'54.6" W)  
Fox Den's Gully buoy TK8 (47°53'08.4" N 64°30'05.4" W)  
Fox Den's Gully buoy TK9 (47°53'06" N 64°30'10.2" W)  
Fox Den's Gully buoy TK10 (47°53'07.8" N 64°30'09" W)  
Fox Den's Gully buoy TK11 (47°53'06" N 64°30'19.8" W)

(G2010-104; 105; 106; 107; 108; 109;110)

**SECTION 2 – Edition 08/2010  
CHART CORRECTIONS**

**1234 - Port de Pointe-au-Pic - New Edition - 25-MAY-2001 - NAD 1983**

20-AUG-2010 LNM/D. 23-JUL-2010  
Add depth of 1 metre 4 decimetres 47°37'27.0"N 070°08'07.9"W  
(See Chart No. 1, I10)

*DFO(6408133-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579032

Add drying height of 0 metres 2 decimetres 47°37'30.3"N 070°08'06.5"W  
(See Chart No. 1, I15)

*DFO(6408133-02)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579032

**1234 - Saint-Siméon - New Edition - 25-MAY-2001 - NAD 1983**

20-AUG-2010 LNM/D. 23-JUL-2010  
Delete depth of 2 metres 4 decimetres 47°50'28.2"N 069°52'22.0"W  
(See Chart No. 1, I10)

*DFO(6408129-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579033

Add depth of 1 metre 3 decimetres 47°50'28.2"N 069°52'22.3"W  
(See Chart No. 1, I10)

*DFO(6408129-02)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579033

**1235 - Pointe au Boisvert à / to Cap de la Tête au Chien – New Edition – 31-MAR-2000 – NAD 1983**

13-AUG-2010 LNM/D. 21-MAY-2010  
Add depth of 8 metres 6 decimetres 48°10'04.5"N 069°14'15.6"W  
(See Chart No. 1, I10)

*DFO(6408128-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA379035

Add depth of 12 metres 8 decimetres 48°04'40.1"N 069°25'18.0"W  
(See Chart No. 1, I10)

*DFO(6408128-02)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA379035

**1236 - Pointe des Monts aux / to Escoumins – New Edition – 23-JUL-2004 – NAD 1983**

20-AUG-2010 LNM/D. 30-JUL-2010  
Amend legend FI R 6s6M to read FI R 6s8m against light 49°00'16.4"N 066°58'24.4"W  
(See Chart No. 1, P16)

*LL(1697) DFO(6408091-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA279037

Amend legend F R 6M to read F R 7M against light 49°08'06.1"N 066°29'04.9"W  
(See Chart No. 1, P16)

*LL(1683) DFO(6408091-02)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA279037

27-AUG-2010 LNM/D. 20-AUG-2010  
Amend legend FI R 6s8m to read FI R 6s5M against light 49°00'16.4"N 066°58'24.4"W  
(See Chart No. 1, P16)

*LL(1697) DFO(6408180-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA279037

**SECTION 2 – Edition 08/2010  
CHART CORRECTIONS**

**1236 - Matane - New Edition - 23-JUL-2004 - NAD 1983**

27-AUG-2010 LNM/D. 20-AUG-2010  
 Add legend Ru against wharf 48°50'29.7"N 067°34'35.4"W  
 (See Chart No. 1, F33.1) DFO(6408169-01)  
 This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579040

**1311 - Sorel-Tracy à / to Varennes – New Edition – 21-MAR-2008 – NAD 1983**

27-AUG-2010 LNM/D. 14-MAY-2010  
 Delete red starboard hand conical buoy, marked MA2 45°47'31.5"N 073°21'10.0"W  
 (See Chart No. 1, Qf) (Q2010093) DFO(6408135-01)  
 This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479155

Add green port hand can buoy, marked MA1 45°47'31.2"N 073°21'09.0"W  
 (See Chart No. 1, Qg) (Q2010093) DFO(6408135-02)  
 This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479155

Delete red starboard hand conical buoy, marked MA14 45°47'20.2"N 073°22'42.8"W  
 (See Chart No. 1, Qf) (Q2010097) DFO(6408138-01)  
 This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479155

Add yellow cautionary spar buoy, marked CSP 45°47'20.2"N 073°22'42.8"W  
 (See Chart No. 1, Qm) (Q2010097) DFO(6408138-02)  
 This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479155

**1313 - Batiscan au / to Lac Saint-Pierre – New Edition – 02-FEB-2007 – NAD 1983**

06-AUG-2010 LNM/D. 11-JUN-2010  
 Amend legend Q Y 13m 5M to read Q R 13m 5M against light 46°30'01.0"N 072°14'45.9"W  
 (See Chart No. 1, P16) (Q2010040) LL(2047.2) DFO(6408087-01)  
 This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479014

**1314 - Donnacona à / to Batiscan – New Edition – 15-FEB-2008 – NAD 1983**

06-AUG-2010 LNM/D. 05-FEB-2010  
 Amend legend Q Y 13m 5M to read Q R 13m 5M against light 46°30'01.0"N 072°14'45.9"W  
 (See Chart No. 1, P16) (Q2010040) LL(2047.2) DFO(6408087-01)

**1350 - Île aux Cerfs à / to Otterburn-Park – Sheet 4 – New Edition – 15-DEC-2006 – NAD 1983**

27-AUG-2010 LNM/D. 02-JUL-2010  
 Reposition green port hand lighted spar buoy FI G, marked E225 from 45°32'47.2"N 073°12'45.5"W  
 (See Chart No. 1, Qg) to 45°32'47.8"N 073°12'44.4"W  
 (Q2010038) LL(2246) DFO(6408144-01)

Add red starboard hand lighted spar buoy FI R, marked E224 45°32'49.2"N 073°12'44.8"W  
 (See Chart No. 1, Qf)  
 The recommended track runs south-east of this new buoy.  
 The recommended track will be changed on the next new  
 edition of chart 1350.  
 (Q2010039) LL(2244.5) DFO(6408145-01)



**SECTION 2 – Edition 08/2010  
CHART CORRECTIONS**

**1350 - Pont Beloeil - Sheet 4 - New Edition - 15-DEC-2006 - NAD 1983**

27-AUG-2010 LNM/D. 02-JUL-2010  
 Reposition green port hand lighted spar buoy FI G, marked E225 from 45°32'47.2"N 073°12'45.5"W  
 (See Chart No. 1, Qg)  
 to 45°32'47.8"N 073°12'44.4"W  
 (Q2010038) LL(2246) DFO(6408144-01)

Add red starboard hand lighted spar buoy FI R, marked E224 45°32'49.2"N 073°12'44.8"W  
 (See Chart No. 1, Qf)  
 The recommended track runs south-east of this new buoy.  
 The recommended track will be changed on the next new  
 edition of chart 1350.  
 (Q2010039) LL(2244.5) DFO(6408145-01)

**1351 – Chambly Écluses / Locks 1,2,3 – Sheet 1 – New Edition – 28-SEP-2007 – NAD 1983**

27-AUG-2010 LNM/D. 09-JAN-2009  
 Reposition green port hand lighted spar buoy FI G, marked E259 from 45°26'59.8"N 073°17'01.1"W  
 (See Chart No. 1, Qg)  
 to 45°27'00.0"N 073°17'02.4"W  
 (Q2010037) LL(2255.5) DFO(6408134-01)

**1432 - Lac Saint-François / Lake St. Francis B-C - Sheet 1 - New Chart - 09-JUL-1999 - NAD 1983**

06-AUG-2010 LNM/D. 16-APR-2010  
 Add orange and white mooring lighted can buoy FI Y 45°04'34.2"N 074°31'04.5"W  
 (See Chart No.1, Q41)  
 (B2010017) LL(133.2) DFO(6603607-01)

**1514 – Carillon à / to L'Original – Sheet 1 – New Chart – 24-JUL-1998 – NAD 1983**

27-AUG-2010 LNM/D. 18-NOV-2005  
 Add private yellow cautionary can buoy, marked Priv 45°33'57.6"N 074°23'13.5"W  
 (See Chart No. 1, Qm)  
 (Q2010111) DFO(6408155-01)

Add private yellow cautionary can buoy, marked Priv 45°34'01.5"N 074°23'14.4"W  
 (See Chart No. 1, Qm)  
 (Q2010112) DFO(6408156-01)

Add private yellow cautionary can buoy, marked Priv 45°34'02.0"N 074°23'08.9"W  
 (See Chart No. 1, Qm)  
 (Q2010113) DFO(6408157-01)

**1551 - Continuation A - Sheet 1 - New Edition - 24-AUG-2001 - NAD 1983**

13-AUG-2010 LNM/D. 22-JUL-2005  
 Reposition red starboard hand spar buoy, marked P12 from 45°34'48.3"N 076°39'51.7"W  
 (See Chart No. 1, Qf)  
 to 45°34'50.5"N 076°39'51.7"W  
 (B2010013) DFO(6603608-01)

**2021 - Trenton to / à Glen Ross - Sheet 2 - New Edition - 02-FEB-2007 - NAD 1983**

06-AUG-2010 LNM/D. 01-JAN-2010  
 Reposition green port hand spar buoy, marked T39 from 44°13'35.0"N 077°35'35.0"W  
 (See Chart No.1, Q24)  
 to 44°13'33.2"N 077°35'34.6"W  
 (B2010015) DFO(6603605-01)

**SECTION 2 – Edition 08/2010  
CHART CORRECTIONS**

Add green port hand spar buoy, marked T35  
(See Chart No.1, Q24) 44°13'19.3"N 077°35'39.1"W  
*(B2010016) DFO(6603606-01)*

**2085 – Toronto Harbour – New Edition – 18-FEB-2000 – NAD 1983**

06-AUG-2010 LNM/D. 15-JAN-2010

ON CERTAIN COPIES  
Delete yellow cautionary spar buoy, marked CB1 43°40'00.0"N 079°17'34.2"W  
*DFO(6603603-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA573008

ON CERTAIN COPIES  
Delete yellow cautionary spar buoy, marked CB2 43°40'01.3"N 079°17'30.4"W  
*DFO(6603603-02)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA573008

ON CERTAIN COPIES  
Delete yellow cautionary spar buoy, marked CB3 43°40'02.6"N 079°17'26.6"W  
*DFO(6603603-03)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA573008

**2123 - Pelee Passage to / à la Detroit River - New Edition - 27-JAN-2006 - NAD 1983**

13-AUG-2010 LNM/D. 01-JAN-2010

Amend Iso G to read FIG against light.  
(See Chart No. 1, P16) 42°00'36.6"N 082°46'44.9"W

*(B2010018) LL(617) DFO(6603609-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA373089

**2242 – Giants Tomb Island to / à Franklin Island – New Chart – 07-JAN-2005 – NAD 1983**

20-AUG-2010 LNM/D. 15-DEC-2006

Delete front leading beacon  
(See Chart No.1, Q120) 45°17'07.0"N 080°13'54.0"W  
*DFO(6603611-01)*

Delete rear leading beacon with leading line and bearing 182½° -  
002½°  
(See Chart No.1, Q120) 45°17'07.0"N 080°13'54.0"W

*DFO(6603611-02)*

**4002 - Golfe du Saint-Laurent / Gulf of St. Lawrence - New Edition - 27-DEC-1991 - NAD 1927**

27-AUG-2010 LNM/D. 11-JUN-2010

Amend FI 23M to read FI 17M against light  
(See Chart No. 1 P16) 46°02'04.3"N 059°40'33.7"W

*LL(767) DFO(6304986-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA179172

**4003 - Cape Breton to / à Cape Cod - New Edition - 21-MAR-2003 - NAD 1983**

27-AUG-2010 LNM/D. 23-JUL-2010

Amend FI 23M to read FI 17M against light  
(See Chart No. 1 P16) 46°02'04.3"N 059°40'33.7"W

*LL(767) DFO(6304986-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA176140

**SECTION 2 – Edition 08/2010  
CHART CORRECTIONS**

**4010 – Bay of Fundy / Baie de Fundy (Inner portion / partie intérieure) – Sheet 1 – New Edition – 14-FEB-2003- NAD 1983**

06-AUG-2010		LNM/D. 30-APR-2010
Add	aid identification KW against buoy (See Chart No. 1, Q11)	45°14'42.3"N 065°22'09.8"W
		<i>LL(149) DFO(6304962-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276241	
Add	aid identification K15 against buoy (See Chart No. 1, Q11)	45°19'16.3"N 065°31'15.8"W
		<i>LL(151) DFO(6304962-02)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276241	
Add	aid identification MM against buoy (See Chart No. 1, Q11)	45°19'10.3"N 064°48'00.8"W
		<i>LL(165) DFO(6304962-03)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276241	

**4013 - Halifax to / à Sydney - New Edition - 06-SEP-2002 - NAD 1983**

27-AUG-2010		LNM/D. 23-JUL-2010
Amend	Fl 30s 64ft 23M to read Fl 30s 64ft 17M against light (See Chart No. 1 P16)	46°02'04.3"N 059°40'33.7"W
		<i>LL(767) DFO(6304986-01)</i>
Amend	F to read F 12M against light (See Chart No. 1 P16)	46°00'25.4"N 059°49'21.7"W
		<i>LL(765.4) DFO(6304986-02)</i>

**4015 - Sydney to / à Saint-Pierre - New Edition - 28-MAR-2003 - NAD 1983**

27-AUG-2010		LNM/D. 04-JUN-2010
Amend	Fl 30s 64ft 23M to read Fl 30s 64ft 17M against light (See Chart No. 1 P16)	46°02'04.3"N 059°40'33.7"W
		<i>LL(767) DFO(6304986-01)</i>
Amend	F to read F 12M against light (See Chart No. 1 P16)	46°00'25.4"N 059°49'21.7"W
		<i>LL(765.4) DFO(6304986-02)</i>

**4016 - Saint-Pierre to / à St. John's - New Edition - 06-JUN-2003 - NAD 1983**

06-AUG-2010		LNM/D. 09-JUL-2010
Amend	Fl to read Fl 10s 102ft 22M against light (See Chart No. 1 P16)	46°41'25.1"N 053°24'05.7"W
		<i>LL(5) DFO(6304964-01)</i>
Amend	Fl 6s 110ft 6M to read Fl 6s 110ft 16M against light (See Chart No. 1 P16)	47°06'21.8"N 055°04'19.8"W
		<i>LL(65) DFO(6304966-01)</i>

**4017 - Cape Race to / à Cape Freels - New Edition - 07-MAR-2003 - NAD 1983**

06-AUG-2010		LNM/D. 09-APR-2010
Add	light Fl 10s 102ft 22M with fog signal, FogSig (See Chart No. 1 P16, R1)	46°41'25.1"N 053°24'05.7"W
		<i>LL(5) DFO(6304964-02)</i>

**SECTION 2 – Edition 08/2010  
CHART CORRECTIONS**

**4022 – Cabot Strait and Approaches / Déroit de Cabot et les approches, Scatarie Island to / à Anticosti Island / Île  
D'Anticosti – New Edition – 17-JAN-2003 – NAD 1983**

27-AUG-2010		LNM/D. 04-JUN-2010
Amend	Fl 30s 64ft 23M to read Fl 30s 64ft 17M against light (See Chart No. 1 P16)	46°02'04.3"N 059°40'33.7"W
		LL(767) DFO(6304986-01)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276271	
Amend	F to read F 12M against light (See Chart No. 1 P16)	46°00'25.4"N 059°49'21.7"W
		LL(765.4) DFO(6304986-02)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276271	

**4026 - Havre-Saint-Pierre et / and Cap des Rosiers à / to Pointe des Monts - New Edition - 12-JAN-2001 - NAD 1983**

20-AUG-2010		LNM/D. 28-AUG-2009
Amend	legend Fl R 6s8m6M to read Fl R 6s8m against light (See Chart No. 1, P16)	49°00'16.4"N 066°58'24.4"W
		LL(1697) DFO(6408091-01)
Amend	legend F R 10m6M to read F R 10m7M against light (See Chart No. 1, P16)	49°08'06.1"N 066°29'04.9"W
		LL(1683) DFO(6408091-02)
Delete	legend Ru against wharf (See Chart No. 1, F33.1)	49°06'19.3"N 066°41'32.3"W
		DFO(6408091-03)
Delete	light and legend 2 Lts F Y (See Chart No. 1, P20.3)	49°11'09.8"N 064°51'04.9"W
		(Q2010099) LL(1643.6) DFO(6408125-01)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA279044	

27-AUG-2010		LNM/D. 20-AUG-2010
Amend	legend Fl R 6s8m to read Fl R 6s5M against light (See Chart No. 1, P16)	49°00'16.4"N 066°58'24.4"W
		LL(1697) DFO(6408180-01)

**4047 – St. Pierre Bank / Banc de Saint-Pierre to / au Whale Bank / Banc de la Baleine – New Edition – 09-OCT-1998  
– NAD 1983**

06-AUG-2010		LNM/D. 02-JUL-2010
Amend	Fl to read Fl 10s 31m 22M against light (See Chart No. 1 P16)	46°41'25.1"N 053°24'05.7"W
		LL(5) DFO(6304964-01)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276091	
Amend	Fl 6s 34m 6M to read Fl 6s 33m 16M against light (See Chart No. 1 P16)	47°06'21.8"N 055°04'19.8"W
		LL(65) DFO(6304966-01)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276091	

**4375 – Guyon Island to / à Flint Island – New Edition – 11-OCT-2002 – NAD 1983**

27-AUG-2010		LNM/D. 02-APR-2010
Amend	Fl 30s 64ft 23M to read Fl 30s 64ft 17M against light (See Chart No. 1 P16)	46°02'04.3"N 059°40'33.7"W
		LL(767) DFO(6304986-01)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376303	

**SECTION 2 – Edition 08/2010  
CHART CORRECTIONS**

Amend	F to read F 12M against light (See Chart No. 1 P16)	46°00'25.4"N 059°49'21.7"W
		<i>LL(765.4) DFO(6304986-02)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376303	

**4377 - Main-à-Dieu Passage - New Edition - 06-NOV-1998 - NAD 1983**

27-AUG-2010		LNM/D. 02-APR-2010
Amend	F 20ft to read F 20ft 12M against light (See Chart No. 1 P16)	46°00'25.4"N 059°49'21.7"W
		<i>LL(765.4) DFO(6304986-02)</i>

**4381 – Mahone Bay – New Edition – 31-JAN-2003 – NAD 1983**

20-AUG-2010		LNM/D. 16-APR-2010
Delete	depth of 8 metres, 8 decimetres (See Chart No. 1, I10)	44°31'34.6"N 064°12'48.6"W
		<i>DFO(6304991-02)</i>
Add	depth of 5 metres, 9 decimetres (See Chart No. 1, I10)	44°31'34.1"N 064°12'48.4"W
		<i>DFO(6304991-03)</i>
Delete	depth of 9 metres, 1 decimetre (See Chart No. 1, I10)	44°30'53.2"N 064°14'34.0"W
		<i>DFO(6304991-04)</i>
Add	depth of 5 metres, 8 decimetres (See Chart No. 1, I10)	44°30'52.8"N 064°14'33.6"W
		<i>DFO(6304991-05)</i>
Delete	depth of 4 metres, 3 decimetres (See Chart No. 1, I10)	44°31'34.5"N 064°14'47.7"W
		<i>DFO(6304991-06)</i>
Add	depth of 2 metres, 3 decimetres (See Chart No. 1, I10)	44°31'34.5"N 064°14'47.6"W
		<i>DFO(6304991-07)</i>

**4381 - Chester Harbour - New Edition - 31-JAN-2003 - NAD 1983**

20-AUG-2010		LNM/D. 16-APR-2010
Add	depth of 1 metre, 8 decimetres (See Chart No. 1, I10)	44°31'58.6"N 064°12'24.3"W
		<i>DFO(6304991-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576200	
Delete	depth of 8 metres, 8 decimetres (See Chart No. 1, I10)	44°31'34.6"N 064°12'48.6"W
		<i>DFO(6304991-02)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576200	
Add	depth of 5 metres, 9 decimetres (See Chart No. 1, I10)	44°31'34.1"N 064°12'48.4"W
		<i>DFO(6304991-03)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576200	
Delete	depth of 9 metres, 1 decimetre (See Chart No. 1, I10)	44°30'53.2"N 064°14'34.0"W
		<i>DFO(6304991-04)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576200	

**SECTION 2 – Edition 08/2010  
CHART CORRECTIONS**

Add depth of 5 metres, 8 decimetres 44°30'52.8"N 064°14'33.6"W  
(See Chart No. 1, I10) *DFO(6304991-05)*  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576200

Delete depth of 4 metres, 3 decimetres 44°31'34.5"N 064°14'47.7"W  
(See Chart No. 1, I10) *DFO(6304991-06)*  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576200

Add depth of 2 metres, 3 decimetres 44°31'34.5"N 064°14'47.6"W  
(See Chart No. 1, I10) *DFO(6304991-07)*  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576200

**4432 – Havre de Mingan – New Edition – 09-JAN-2004 – NAD 1983**

13-AUG-2010 LNM/D. 10-JUL-2009  
Delete depth of 20.6 metres 50°17'13.9"N 064°00'35.9"W  
(See Chart No. 1, I10) *DFO(6408141-01)*  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479027

Add depth of 19.5 metres 50°17'13.2"N 064°00'36.1"W  
(See Chart No. 1, I10) *DFO(6408141-02)*  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479027

Add depth of 6.9 metres 50°17'14.8"N 064°01'18.2"W  
(See Chart No. 1, I10) *DFO(6408141-03)*  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479027

**4470 - Blanc-Sablon à / to Middle Bay - New Edition - 04-JAN-1980 - NAD 1927**

06-AUG-2010 LNM/D. 20-FEB-2009  
Reposition red starboard hand lighted pillar buoy FIR, marked NPC2 from 51°24'46.8"N 057°03'37.2"W  
(See Chart No 1 Qf) to 51°24'43.9"N 057°03'33.0"W  
*(N2010016) LL(226.6) DFO(6304894-01)*

**4509 - Pistolet Bay - New Edition - 06-JUN-2003 - Unknown**

06-AUG-2010  
Delete green port hand lighted spar buoy FIG, marked XC7 51°36'41.0"N 055°52'00.0"W  
(See Chart No 1 Qg) *(N2010016) LL(232.22) DFO(6304978-01)*

Delete green port hand lighted spar buoy FIG, marked XC5 51°36'43.0"N 055°51'54.0"W  
(See Chart No 1 Qg) *(N2010016) LL(233.21) DFO(6304978-02)*

Delete red starboard hand lighted spar buoy FIR, marked XC4 51°36'45.0"N 055°51'30.0"W  
(See Chart No 1 Qg) *(N2010016) LL(233.17) DFO(6304978-03)*

Delete red starboard hand lighted spar buoy FIR, marked XC2 51°36'52.0"N 055°51'09.0"W  
(See Chart No 1 Qg) *(N2010016) LL(233.18) DFO(6304978-04)*

**SECTION 2 – Edition 08/2010  
CHART CORRECTIONS**

**4509 – Cape Norman Bay and Cooks Harbour – New Edition – 06-JUN-2003 – Unknown**

06-AUG-2010

Delete	green port hand lighted spar buoy FIG, marked XC7 (See Chart No 1 Qg)	51°36'41.0"N 055°52'00.0"W  (N2010016) LL(232.22) DFO(6304978-01)
Delete	green port hand lighted spar buoy FIG, marked XC5 (See Chart No 1 Qg)	51°36'43.0"N 055°51'54.0"W  (N2010016) LL(233.21) DFO(6304978-02)
Delete	red starboard hand lighted spar buoy FIR, marked XC4 (See Chart No 1 Qg)	51°36'45.0"N 055°51'30.0"W  (N2010016) LL(233.17) DFO(6304978-03)
Delete	red starboard hand lighted spar buoy FIR, marked XC2 (See Chart No 1 Qg)	51°37'52.0"N 055°51'09.0"W  (N2010016) LL(233.18) DFO(6304978-04)
Add	Channel Buoyed/Chenal balisé	51°37'00.0"N 055°50'55.0"W DFO(6304978-05)

**4529 - Fogo Harbour Seal Cove and Approaches / et les approches - New Edition - 13-JUN-2003 - NAD 1983**

27-AUG-2010

Add	depth of 8 fathoms, 5 feet (See Chart No. 1, I10)	LNM/D. 02-NOV-2007 49°42'52.2"N 054°18'21.0"W  DFO(6304987-12)
Delete	depth of 5 fathoms, 4 feet (See Chart No. 1, I10)	49°43'53.0"N 054°16'44.5"W  DFO(6304987-13)
Add	depth of 7 fathoms, 2 feet (See Chart No. 1, I10)	49°42'07.2"N 054°18'00.0"W  DFO(6304987-14)
Delete	depth of 5 fathoms, 4 feet (See Chart No. 1, I10)	49°43'52.0"N 054°16'41.3"W  DFO(6304987-16)
Add	depth of 4 fathoms, 4 feet (See Chart No. 1, I10)	49°43'52.2"N 054°16'43.2"W  DFO(6304987-17)
Add	depth of 4 fathoms, 1 foot (See Chart No. 1, I10)	49°43'42.0"N 054°16'59.4"W  DFO(6304987-19)
Delete	depth of 6 fathoms, 5 feet (See Chart No. 1, I10)	49°43'59.6"N 054°16'04.8"W  DFO(6304987-20)
Add	depth of 5 fathoms, 3 feet (See Chart No. 1, I10)	49°44'00.0"N 054°16'03.0"W  DFO(6304987-21)
Delete	depth of 10 fathoms (See Chart No. 1, I10)	49°44'49.9"N 054°19'29.0"W  DFO(6304987-22)

**SECTION 2 – Edition 08/2010  
CHART CORRECTIONS**

Add	depth of 9 fathoms (See Chart No. 1, I10)	49°44'49.8"N 054°19'30.0"W  <i>DFO(6304987-23)</i>
Delete	depth of 5 fathoms, 3 feet (See Chart No. 1, I10)	49°43'41.4"N 054°17'00.2"W  <i>DFO(6304987-24)</i>
Add	depth of 2 fathoms, 2 feet (See Chart No. 1, I10)	49°45'19.8"N 054°18'36.0"W  <i>DFO(6304987-25)</i>
Delete	depth of 8 fathoms, 2 feet (See Chart No. 1, I10)	49°43'42.2"N 054°19'39.6"W  <i>DFO(6304987-26)</i>
Add	depth of 7 fathoms, 3 feet (See Chart No. 1, I10)	49°43'43.2"N 054°19'40.8"W  <i>DFO(6304987-27)</i>
Add	depth of 6 fathoms, 3 feet (See Chart No. 1, I10)	49°43'37.2"N 054°20'15.0"W  <i>DFO(6304987-28)</i>

**4529 - Eastern Entrance to / Entrée Est à Fogo Harbour – New Edition – 13-JUN-2003 – NAD 1983**

27-AUG-2010		LNM/D. 02-NOV-2007
Add	depth of 2 fathoms (See Chart No. 1, I10)	49°43'40.2"N 054°15'49.8"W  <i>DFO(6304987-01)</i>
Add	depth of 3 fathoms, 1 foot (See Chart No. 1, I10)	49°43'45.6"N 054°15'39.6"W  <i>DFO(6304987-02)</i>
Add	depth of 1 fathom, 5 feet (See Chart No. 1, I10)	49°43'42.0"N 054°16'13.2"W  <i>DFO(6304987-04)</i>
Delete	depth of 3 fathoms, 1 foot (See Chart No. 1, I10)	49°43'40.4"N 054°16'06.4"W  <i>DFO(6304987-05)</i>
Add	depth of 2 fathoms, 3 feet (See Chart No. 1, I10)	49°43'40.2"N 054°16'06.0"W  <i>DFO(6304987-06)</i>
Delete	depth of 2 fathoms, 5 feet (See Chart No. 1, I10)	49°43'41.1"N 054°16'07.8"W  <i>DFO(6304987-07)</i>
Add	depth of 1 fathom, 4 feet (See Chart No. 1, I10)	49°43'40.8"N 054°16'07.8"W  <i>DFO(6304987-08)</i>

**4529 - Western Entrance to / Entrée Ouest à Fogo Harbour – New Edition – 13-JUN-2003 – NAD 1983**

27-AUG-2010		LNM/D. 02-NOV-2007
Add	depth of 3 fathoms, 3 feet (See Chart No. 1, I10)	49°43'34.8"N 054°16'45.6"W  <i>DFO(6304987-09)</i>



**SECTION 2 – Edition 08/2010  
CHART CORRECTIONS**

Delete	depth of 4 fathoms, 1 foot (See Chart No. 1, I10)	49°43'33.5"N 054°16'37.5"W  <i>DFO(6304987-10)</i>
Add	depth of 2 fathoms, 3 feet (See Chart No. 1, I10)	49°43'33.6"N 054°16'37.8"W  <i>DFO(6304987-11)</i>
<b>4529 - Fogo Harbour and / et Seal Cove - New Edition - 13-JUN-2003 - NAD 1983</b>		
27-AUG-2010		LNM/D. 02-NOV-2007
Add	depth of 2 fathoms (See Chart No. 1, I10)	49°43'40.2"N 054°15'49.8"W  <i>DFO(6304987-01)</i>
Add	depth of 3 fathoms, 1 foot (See Chart No. 1, I10)	49°43'45.6"N 054°15'39.6"W  <i>DFO(6304987-02)</i>
Add	depth of 1 fathom, 5 feet (See Chart No. 1, I10)	49°43'42.0"N 054°16'13.2"W  <i>DFO(6304987-04)</i>
Delete	depth of 3 fathoms, 2 feet (See Chart No. 1, I10)	49°43'40.4"N 054°16'05.1"W  <i>DFO(6304987-05)</i>
Add	depth of 2 fathoms, 3 feet (See Chart No. 1, I10)	49°43'40.2"N 054°16'06.0"W  <i>DFO(6304987-06)</i>
Delete	depth of 2 fathoms, 5 feet (See Chart No. 1, I10)	49°43'41.0"N 054°16'07.4"W  <i>DFO(6304987-07)</i>
Add	depth of 1 fathom, 4 feet (See Chart No. 1, I10)	49°43'40.8"N 054°16'07.8"W  <i>DFO(6304987-08)</i>
Add	depth of 3 fathoms, 3 feet (See Chart No. 1, I10)	49°43'34.8"N 054°16'45.6"W  <i>DFO(6304987-09)</i>
Add	depth of 2 fathoms, 3 feet (See Chart No. 1, I10)	49°43'33.6"N 054°16'37.8"W  <i>DFO(6304987-11)</i>
Add	depth of 8 fathoms, 5 feet (See Chart No. 1, I10)	49°42'52.2"N 054°18'21.0"W  <i>DFO(6304987-12)</i>
Add	depth of 7 fathoms, 2 feet (See Chart No. 1, I10)	49°42'07.2"N 054°18'00.0"W  <i>DFO(6304987-14)</i>
Add	depth of 1 fathom (See Chart No. 1, I10)	49°42'58.2"N 054°16'21.0"W  <i>DFO(6304987-15)</i>

**SECTION 2 – Edition 08/2010  
CHART CORRECTIONS**

Add depth of 4 fathoms, 4 feet  
(See Chart No. 1, I10) 49°43'52.2"N 054°16'43.2"W  
*DFO(6304987-17)*

Delete depth of 5 fathoms, 3 feet  
(See Chart No. 1, I10) 49°43'41.4"N 054°17'00.2"W  
*DFO(6304987-18)*

Add depth of 4 fathoms, 1 foot  
(See Chart No. 1, I10) 49°43'42.0"N 054°16'59.4"W  
*DFO(6304987-19)*

Delete depth of 4 fathoms, 1 foot  
(See Chart No. 1, I10) 49°43'40.4"N 054°15'49.8"W  
*DFO(6304987-29)*

**4587 - Mortier Bay - New Edition - 25-JAN-2008 - NAD 1983**

06-AUG-2010 LNM/D. 22-JAN-2010  
Amend FI 6s 33m 17M to read FI 6s 33m 16M against light  
(See Chart No. 1 P16) 47°06'21.8"N 055°04'19.8"W  
*LL(65) DFO(6304966-01)*  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576225

**4616 - Burin Harbours and Approches / et les approches - New Edition - 06-JUN-2003 - NAD 1983**

06-AUG-2010 LNM/D. 04-JUN-2010  
Amend FI 6s 110ft 6M to read FI 6s 110ft 16M against light  
(See Chart No. 1 P16) 47°06'21.8"N 055°04'19.8"W  
*LL(65) DFO(6304966-01)*

**4624 - Long Island to / à St. Lawrence Harbours - New Edition - 07-JAN-2000 - NAD 1983**

06-AUG-2010 LNM/D. 30-JUL-2010  
Amend FI 6s 34m 6M to read FI 6s 33m 16M against light  
(See Chart No. 1 P16) 47°06'21.8"N 055°04'19.8"W  
*LL(65) DFO(6304966-01)*

**4728 - Epinette Point to / à Terrington Basin - New Edition - 22-NOV-2002 - NAD 1983**

06-AUG-2010 LNM/D. 16-JUL-2010  
Delete green port hand lighted spar buoy FIG, marked HN3  
(See Chart No 1 Qg) 53°31'19.9"N 060°08'06.4"W  
*(N2010016) LL(298.3) DFO(6304980-01)*  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476215

Add Channel Buoyed/Chenal balisé 53°31'20.0"N 060°06'50.0"W  
*DFO(6304980-02)*  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476215

**4820 - Cape Freels to / à Exploits Islands - New Chart - 01-JUL-2005 - NAD 1983**

27-AUG-2010 LNM/D. 23-JUL-2010  
Delete depth of 3 metres, 8 decimetres  
(See Chart No. 1, I10) 49°45'15.0"N 054°18'42.5"W  
*DFO(6304983-01)*

Add depth of 3 metres, 3 decimetres  
(See Chart No. 1, I10) 49°45'15.0"N 054°18'40.8"W  
*DFO(6304983-02)*

**SECTION 2 – Edition 08/2010  
CHART CORRECTIONS**

Delete	depth of 18 metres, 3 decimetres (See Chart No. 1, I10)	49°43'12.0"N 054°19'53.8"W
		<i>DFO(6304983-03)</i>
Add	depth of 16 metres, 8 decimetres (See Chart No. 1, I10)	49°43'13.8"N 054°19'57.0"W
		<i>DFO(6304983-04)</i>
Delete	depth of 5 metres, 3 decimetres (See Chart No. 1, I10)	49°37'59.0"N 054°21'00.0"W
		<i>DFO(6304983-05)</i>
Add	depth of 4 metres, 9 decimetres (See Chart No. 1, I10)	49°37'58.8"N 054°21'00.0"W
		<i>DFO(6304983-06)</i>
Delete	depth of 4 metres, 2 decimetres (See Chart No. 1, I10)	49°39'10.4"N 054°21'35.0"W
		<i>DFO(6304983-07)</i>
Add	depth of 3 metres, 8 decimetres (See Chart No. 1, I10)	49°39'10.2"N 054°21'37.2"W
		<i>DFO(6304983-08)</i>
Delete	depth of 14 metres, 3 decimetres (See Chart No. 1, I10)	49°39'16.8"N 054°20'02.7"W
		<i>DFO(6304983-09)</i>
Add	depth of 13 metres, 8 decimetres (See Chart No. 1, I10)	49°39'16.2"N 054°20'01.8"W
		<i>DFO(6304983-10)</i>

**4839 - Head of / Fond de Placentia Bay - New Edition - 01-AUG-2003 - NAD 1983**

20-AUG-2010		LNM/D. 25-JUN-2010
Add	light Fl 6s (See Chart No. 1 P1)	47°38'53.4"N 054°03'25.8"W
		<i>(N2010039) LL(43.7) DFO(6304988-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476079	

**4848 - Long Pond - Sheet 1 - New Edition - 25-JUL-2008 - NAD 1983**

06-AUG-2010		LNM/D. 05-MAR-2010
Delete	red starboard hand lighted spar buoy FIR, marked CL22 (See Chart 1 No. Qf)	47°31'17.9"N 052°58'14.3"W
		<i>(N2010037) LL(498.051) DFO(6304972-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576114	

**4855 - Bonavista Bay Southern Portion / Partie sud - New Chart - 06-JUN-1997 - NAD 1983**

06-AUG-2010		LNM/D. 02-JUL-2010
Delete	green port hand lighted spar buoy FIG, marked JS1 (See Chart No 1 Qg)	48°27'26.9"N 053°32'24.9"W
		<i>(N2010016) LL(442.52) DFO(6304981-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376807	
Add	green port hand lighted spar buoy FIG, marked JS1 (See Chart No 1 Qg)	48°27'10.5"N 053°33'07.9"W
		<i>(N2010016) LL(442.52) DFO(6304981-02)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376807	

**SECTION 2 – Edition 08/2010  
CHART CORRECTIONS**

Delete green port hand lighted spar buoy FIG, marked JS3  
(See Chart No 1 Qg) 48°27'10.6"N 053°32'55.8"W  
*LL(442.509) DFO(6304982-01)*  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376807

Add green port hand lighted spar buoy FIG, marked JS3  
(See Chart No 1 Qg) 48°27'13.1"N 053°33'12.0"W  
*LL(442.509) DFO(6304982-02)*  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376807

**4862 – Carmanville to / à Bacalhao Island and / et Fogo – New Chart – 26-DEC-2003 – NAD 1983**

27-AUG-2010

LNM/D. 04-JUN-2010

Delete depth of 3 metres, 8 decimetres  
(See Chart No. 1, I10) 49°45'15.2"N 054°18'44.0"W  
*DFO(6304983-01)*

Add depth of 3 metres, 3 decimetres  
(See Chart No. 1, I10) 49°45'15.0"N 054°18'40.8"W  
*DFO(6304983-02)*

Delete depth of 18 metres, 3 decimetres  
(See Chart No. 1, I10) 49°43'11.9"N 054°19'55.0"W  
*DFO(6304983-03)*

Add depth of 16 metres, 8 decimetres  
(See Chart No. 1, I10) 49°43'13.8"N 054°19'57.0"W  
*DFO(6304983-04)*

Delete depth of 5 metres, 3 decimetres  
(See Chart No. 1, I10) 49°37'59.0"N 054°21'00.0"W  
*DFO(6304983-05)*

Add depth of 4 metres, 9 decimetres  
(See Chart No. 1, I10) 49°37'58.8"N 054°21'00.0"W  
*DFO(6304983-06)*

Delete depth of 4 metres, 2 decimetres  
(See Chart No. 1, I10) 49°39'10.4"N 054°21'36.5"W  
*DFO(6304983-07)*

Add depth of 3 metres, 8 decimetres  
(See Chart No. 1, I10) 49°39'10.2"N 054°21'37.2"W  
*DFO(6304983-08)*

Delete depth of 14 metres, 3 decimetres  
(See Chart No. 1, I10) 49°39'16.8"N 054°20'02.7"W  
*DFO(6304983-09)*

Add depth of 13 metres, 8 decimetres  
(See Chart No. 1, I10) 49°39'16.2"N 054°20'01.8"W  
*DFO(6304983-10)*

Add depth of 11 metres, 8 decimetres  
(See Chart No. 1, I10) 49°36'22.8"N 054°20'57.6"W  
*DFO(6304983-11)*

Delete depth of 15 metres, 6 decimetres  
(See Chart No. 1, I10) 49°42'01.1"N 054°20'15.5"W  
*DFO(6304983-12)*

**SECTION 2 – Edition 08/2010  
CHART CORRECTIONS**

Add	depth of 5 metres, 7 decimetres (See Chart No. 1, I10)	49°42'00.6"N 054°20'10.2"W  <i>DFO(6304983-13)</i>
Delete	depth of 15 metres, 5 decimetres (See Chart No. 1, I10)	49°44'17.3"N 054°18'07.3"W  <i>DFO(6304983-14)</i>
Add	depth of 14 metres (See Chart No. 1, I10)	49°44'16.8"N 054°18'09.0"W  <i>DFO(6304983-15)</i>
Add	depth of 10 metres, 3 decimetres (See Chart No. 1, I10)	49°41'36.0"N 054°23'25.2"W  <i>DFO(6304983-16)</i>
Add	depth of 13 metres, 4 decimetres (See Chart No 1 I10)	49°42'07.2"N 054°18'00.0"W  <i>DFO(6304987-14)</i>
Delete	depth of 15 metres, 7 decimetres (See Chart No 1 I10)	49°42'07.9"N 054°18'02.8"W  <i>DFO(6304987-30)</i>
 <b>4911 - Entrée à / Entrance to Miramichi River – New Edition – 27-JAN-2006 – NAD 1983</b>		
20-AUG-2010		LNM/D. 13-AUG-2010
Delete	depth of 1 metres, 4 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°07'53.9"N 064°59'18.6"W  <i>DFO(6304808-07)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476133	
13-AUG-2010		LNM/D. 14-NOV-2008
Add	note : ENSABLEMENT En raison d'ensablement continuels les profondeurs normales et la présentation des isobathes changent constamment. Les navigateurs sont avisés d'être prudents en naviguant dans ces eaux.  SILTING Due to continuous silting, the normal depths and the presentation of the bathymetric contours are constantly changing. Mariners are warned to exercise due caution when navigating in these waters.	47°03'46.0"N 064°55'03.0"W  <i>DFO(6304879-02)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476133	
Delete	Voir ATTENTION/See CAUTION	47°06'10.0"N 064°57'24.0"W  <i>DFO(6304879-03)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476133	
Delete	Voir ATTENTION/See CAUTION	47°08'00.3"N 064°59'42.6"W  <i>DFO(6304879-04)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476133	

**SECTION 2 – Edition 08/2010  
CHART CORRECTIONS**

20-AUG-2010 Amend	6.8 mètres (2004) to read 6.2 mètres (2010) against the note ATTENTION and 6.8 metres (2004) to read 6.2 metres (2010) against the note CAUTION	LNM/D. 13-AUG-2010 47°03'18.0"N 064°55'04.0"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476133	<i>DFO(6304985-02)</i>
Add	depth of 4 metres, 6 decimetres (See Chart No 1 110)	47°08'22.7"N 065°00'11.6"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476133	<i>DFO(6304990-01)</i>
Add	depth of 3 metres, 8 decimetres (See Chart No 1 110)	47°07'50.6"N 064°59'18.6"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476133	<i>DFO(6304990-02)</i>
Add	depth of 1 metre, 6 decimetres (See Chart No 1 110)	47°07'40.5"N 064°59'07.3"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476133	<i>DFO(6304990-03)</i>
Delete	depth of 3 metres, 8 decimetres (See Chart No 1 110)	47°07'32.9"N 064°58'55.8"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476133	<i>DFO(6304990-04)</i>
Add	depth of 3 metres (See Chart No 1 110)	47°07'32.7"N 064°58'59.1"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476133	<i>DFO(6304990-05)</i>
Add	depth of 4 metres (See Chart No 1 110)	47°06'49.0"N 064°58'32.4"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476133	<i>DFO(6304990-06)</i>
Add	depth of 4 metres, 4 decimetres (See Chart No 1 110)	47°06'39.9"N 064°58'23.3"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476133	<i>DFO(6304990-07)</i>
Delete	depth of 5 metres, 8 decimetres (See Chart No 1 110)	47°06'29.0"N 064°58'10.2"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476133	<i>DFO(6304990-08)</i>
Add	depth of 4 metres, 2 decimetres (See Chart No 1 110)	47°06'30.8"N 064°58'09.8"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476133	<i>DFO(6304990-09)</i>
Add	depth of 5 metres, 8 decimetres (See Chart No 1 110)	47°06'26.7"N 064°58'07.7"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476133	<i>DFO(6304990-10)</i>

**SECTION 2 – Edition 08/2010  
CHART CORRECTIONS**

Add	depth of 7 metres, 1 decimetre (See Chart No 1 110)	47°06'28.2"N 064°57'58.0"W
		<i>DFO(6304990-11)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476133	
<b>4912 – Miramichi – New Edition – 27-JAN-2006 – NAD 1983</b>		
20-AUG-2010		LNM/D. 13-AUG-2010
Delete	depth of 7 metres, 1 decimetre (See Chart No. 1, 110)	47°08'08.3"N 065°12'03.7"W
		<i>DFO(6304808-03)</i>
Add	depth of 6 metres, 7 decimetres (See Chart No. 1, 110)	47°08'08.2"N 065°12'03.1"W
		<i>DFO(6304808-04)</i>
13-AUG-2010		LNM/D. 18-SEP-2009
Add	note : ENSABLEMENT En raison d'ensablement continuels les profondeurs normales et la présentation des isobathes changent constamment. Les navigateurs sont avisés d'être prudents en naviguant dans ces eaux.  SILTING Due to continuous silting, the normal depths and the presentation of the bathymetric contours are constantly changing. Mariners are warned to exercise due caution when navigating in these waters.	47°11'18.0"N 065°10'40.0"W
		<i>DFO(6304879-01)</i>
20-AUG-2010		LNM/D. 13-AUG-2010
Delete	depth of 7 metres, 3 decimetres (See Chart No 1 110)	47°07'42.0"N 065°08'46.8"W
		<i>DFO(6304985-01)</i>
Amend	6.8 mètres (2004) to read 6.2 mètres (2010) against the note ATTENTION and 6.8 metres (2004) to read 6.2 metres (2010) against the note CAUTION	47°10'50.0"N 065°10'42.0"W
		<i>DFO(6304985-02)</i>
Delete	depth of 7 metres (See Chart No. 1, 110)	47°07'51.0"N 065°09'46.0"W
		<i>DFO(6304985-03)</i>
Add	depth of 6 metres, 7 decimetres (See Chart No. 1, 110)	47°07'51.4"N 065°09'48.3"W
		<i>DFO(6304985-04)</i>
Delete	depth of 7 metres, 2 decimetres (See Chart No 1 110)	47°04'56.4"N 065°21'23.5"W
		<i>DFO(6304989-01)</i>
Add	depth of 6 metres, 5 decimetres (See Chart No 1 110)	47°04'55.6"N 065°21'18.8"W
		<i>DFO(6304989-02)</i>

**SECTION 2 – Edition 08/2010  
CHART CORRECTIONS**

**4912 - Continuation A - New Edition - 27-JAN-2006 - NAD 1983**

20-AUG-2010			LNM/D. 13-AUG-2010
Delete	depth of 7 metres, 6 decimetres (See Chart No. 1, I10)		46°59'55.9"N 065°33'40.9"W
			<i>DFO(6304808-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476126		
Add	depth of 6 metres, 9 decimetres (See Chart No. 1, I10)		46°59'57.6"N 065°33'42.6"W
			<i>DFO(6304808-02)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476126		
Delete	depth of 8 metres (See Chart No. 1, I10)		47°00'03.5"N 065°33'43.1"W
			<i>DFO(6304808-12)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476126		
Add	depth of 6 metres, 9 decimetres (See Chart No. 1, I10)		47°00'03.7"N 065°33'43.8"W
			<i>DFO(6304808-13)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476126		

**4921 – Quai / Wharf Port-Daniel-Est – Sheet 1 – New Edition – 06-MAR-1998 – NAD 1983**

27-AUG-2010			LNM/D. 23-APR-2010
Delete	depth of 0 metre 4 decimetres (See Chart No. 1, I10)		48°10'57.7"N 064°57'43.3"W
			<i>DFO(6408177-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579070		
Add	drying height of 0 metre 1 decimetre (See Chart No. 1, I15)		48°10'57.6"N 064°57'43.3"W
			<i>DFO(6408177-02)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579070		

**4950 - Îles de la Madeleine - New Edition - 12-JAN-2007 - NAD 1983**

13-AUG-2010			LNM/D. 05-FEB-2010
Add	a group of fish havens with depth of 4 metres 5 decimetres over an artificial feature (See Chart No. 1, K46.2)	joining	47°15'09.2"N 061°51'20.0"W
			47°15'27.2"N 061°51'20.0"W
			47°15'27.2"N 061°50'16.8"W
		and	47°15'09.2"N 061°50'16.8"W
			<i>DFO(6408146-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA379216		

**5024 – Nanaksaluk Island to / à Cape Kiglapait – New Chart – 27-JAN-2006 – NAD 1983**

27-AUG-2010			LNM/D. 08-SEP-2006
Delete	depth of 26 metres (See Chart No. 1, I10)		56°05'17.0"N 060°56'12.0"W
			<i>DFO(6304984-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276652		
Add	depth of 8 metres, 4 decimetres (See Chart No. 1, I10)		56°05'15.0"N 060°56'14.4"W
			<i>DFO(6304984-02)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276652		



**SECTION 2 – Edition 08/2010  
CHART CORRECTIONS**

Delete	depth of 38 metres (See Chart No. 1, I10)	56°05'58.5"N 060°55'45.7"W
		<i>DFO(6304984-09)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276652	
Add	depth of 12 metres, 3 decimetres (See Chart No. 1, I10)	56°05'59.4"N 060°55'49.8"W
		<i>DFO(6304984-10)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276652	
<b>5049 - Davis Inlet to / aux Seniarlit Islands - New Edition - 25-JUN-1999 - NAD 1983</b>		
06-AUG-2010		LNM/D. 21-MAR-2008
Reposition	green port hand lighted spar buoy FIG, marked NT1 (See Chart No 1 Qg)	from 56°02'20.7"N 061°14'23.4"W
		to 56°02'23.9"N 061°14'20.4"W <i>(N2010016) LL(323.51) DFO(6304973-01)</i>
Reposition	red starboard hand lighted spar buoy FIR, marked NT2 (See Chart No 1 Qf)	from 56°02'25.5"N 061°13'59.5"W
		to 56°02'27.2"N 061°14'02.4"W <i>LL(323.49) DFO(6304974-01)</i>
27-AUG-2010		LNM/D. 06-AUG-2010
Delete	depth of 26 metres (See Chart No. 1, I10)	56°05'17.0"N 060°56'15.5"W
		<i>DFO(6304984-01)</i>
Add	depth of 8 metres, 4 decimetres (See Chart No. 1, I10)	56°05'15.0"N 060°56'14.4"W
		<i>DFO(6304984-02)</i>
Delete	depth of 44 metres (See Chart No. 1, I10)	56°02'33.8"N 060°59'04.1"W
		<i>DFO(6304984-03)</i>
Add	depth of 5 metres, 6 decimetres (See Chart No. 1, I10)	56°02'32.4"N 060°59'04.2"W
		<i>DFO(6304984-04)</i>
Delete	depth of 18 metres (See Chart No. 1, I10)	56°03'26.2"N 060°58'03.8"W
		<i>DFO(6304984-05)</i>
Add	depth of 7 metres, 1 decimetre (See Chart No. 1, I10)	56°03'26.4"N 060°58'04.2"W
		<i>DFO(6304984-06)</i>
Delete	depth of 16 metres (See Chart No. 1, I10)	56°03'17.4"N 060°57'39.7"W
		<i>DFO(6304984-07)</i>
Add	depth of 6 metres, 7 decimetres (See Chart No. 1, I10)	56°03'17.4"N 060°57'35.4"W
		<i>DFO(6304984-08)</i>
Delete	depth of 38 metres (See Chart No. 1, I10)	56°05'57.5"N 060°55'47.7"W
		<i>DFO(6304984-09)</i>

**SECTION 2 – Edition 08/2010  
CHART CORRECTIONS**

Add depth of 12 metres, 3 decimetres 56°05'59.4"N 060°55'49.8"W  
(See Chart No. 1, I10)  
  
DFO(6304984-10)

**5052 – Seniartlit Islands to / à Nain – New Edition – 30-DEC-2005 – NAD 1983**

06-AUG-2010 LNM/D. 23-NOV-2007  
Reposition green port hand lighted spar buoy FIG, marked NNB5 from 56°28'27.1"N 061°39'07.4"W  
(See Chart No 1 Qg)  
  
to 56°28'25.5"N 061°39'03.3"W  
(N2010016) LL(324.83) DFO(6304971-01)  
  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376050

**5143 - Lake Melville - New Edition - 07-MAR-2003 - NAD 1983**

06-AUG-2010 LNM/D. 09-JUL-2010  
Delete green port hand lighted spar buoy FIG, marked HN3 53°31'19.9"N 060°08'06.4"W  
(See Chart No 1 Qg)  
  
(N2010016) LL(298.3) DFO(6304980-01)  
  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376212

**5179 – Williams Harbour – Sheet 1 – New Edition – 10-OCT-2003 – NAD 1983**

06-AUG-2010 LNM/D. 09-JUL-2010  
Delete green port hand lighted pillar buoy FIG, marked NW5 52°33'15.0"N 055°46'21.0"W  
(See Chart No 1 Qg)  
  
(N2010016) LL(270.2) DFO(6304975-01)

Add green port hand lighted spar buoy FIG, marked NW5 52°33'14.8"N 055°46'17.2"W  
(See Chart No 1 Qg)  
  
(N2010016) LL(270.2) DFO(6304975-02)

**7685 - Tuktoyaktuk Harbour and Approaches / et Les Approches - New Chart - 28-FEB-1986 - NAD 1927**

20-AUG-2010 LNM/D. 25-APR-2003  
Delete sounding of 4.7 metres. 69°29'12.5"N 133°03'32.7"W  
(See Chart No. 1, I10).  
  
DFO(6603567-03)

Add depth of 3.5 metres. 69°29'12.5"N 133°03'33.9"W  
(See Chart No. 1, I10)  
  
DFO(6603567-04)

Replace sounding of 4.7 metres with a sounding of 3.5 metres. 69°29'02.4"N 133°03'12.8"W  
(See Chart No. 1, I10).  
  
DFO(6603567-05)

Replace sounding of 4.8 metres with a sounding of 3.6 metres. 69°28'52.1"N 133°02'53.6"W  
(See Chart No. 1, I10).  
  
DFO(6603567-06)

Replace sounding of 4.8 metres with a sounding of 3.6 metres. 69°28'44.2"N 133°02'37.6"W  
(See Chart No. 1, I10).  
  
DFO(6603567-07)

Replace sounding of 5.3 metres with a sounding of 4.4 metres. 69°28'20.2"N 133°01'48.3"W  
(See Chart No. 1, I10).  
  
DFO(6603567-08)

Delete sounding of 5.2 metres. 69°28'17.1"N 133°01'43.3"W  
(See Chart No. 1, I10).  
  
DFO(6603567-09)

**SECTION 2 – Edition 08/2010  
CHART CORRECTIONS**

Add	depth of 4.4 metres. (See Chart No. 1, I10).	69°28'16.4"N 133°01'42.5"W  <i>DFO(6603567-10)</i>
Delete	sounding of 5.2 metres. (See Chart No. 1, I10).	69°28'14.0"N 133°01'36.0"W  <i>DFO(6603567-11)</i>
Add	depth of 4.5 metres. (See Chart No. 1, I10).	69°28'14.1"N 133°01'35.1"W  <i>DFO(6603567-12)</i>
Replace	sounding of 5.3 metres with a sounding of 4.4 metres. (See Chart No. 1, I10).	69°28'10.8"N 133°01'29.6"W  <i>DFO(6603567-13)</i>
Replace	sounding of 8.0 metres with a sounding of 6.9 metres. (See Chart No. 1, I10).	69°27'57.3"N 133°00'16.4"W  <i>DFO(6603567-14)</i>
Delete	sounding of 10.9 metres. (See Chart No. 1, I10).	69°27'46.9"N 132°59'45.5"W  <i>DFO(6603567-15)</i>
Add	depth of 8.7 metres. (See Chart No. 1, I10)	69°27'46.3"N 132°59'45.4"W  <i>DFO(6603567-16)</i>
Replace	sounding of 7.9 metres with a sounding of 7.0 metres. (See Chart No. 1, I10).	69°27'35.7"N 132°59'14.3"W  <i>DFO(6603567-17)</i>
Affix	patch	69°30'00.0"N 133°07'00.0"W
	Download Patch - <a href="http://www.chs-shc.gc.ca/patches/7685_PA_292666.pdf">http://www.chs-shc.gc.ca/patches/7685_PA_292666.pdf</a>	
		<i>DFO(6603610-01)</i>

SECTION 3 – Edition 08/2010  
CORRECTIONS TO RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION

**\*810 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – AMENDMENT TO THE RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION (ATLANTIC, ST. LAWRENCE, GREAT LAKES, LAKE WINNIPEG AND EASTERN ARCTIC) PUBLICATION - 2010**

Page 1-4

REPLACE section 9) with:

9) ***Discontinuation of 121.5/243 MHz Distress Beacon Monitoring by the COSPAS-SARSAT Satellite Constellation***

COSPAS-SARSAT is the international organization that operates a series of satellites in low altitude and geostationary orbits for search and rescue. In response to recommendations from the International Maritime Organization (IMO) and the International Civil Aviation Organization (ICAO), the Council of COSPAS-SARSAT announced at its October 2000 meeting in Laval, Quebec that it will be phasing out satellite processing of distress beacons operating in the 121.5/243 MHz range and encouraging users to **adopt 406 MHz beacons by 2009** at the latest, as this is when the switch-over will be completed.

Three types of distress beacons are in use: Emergency Locator Transmitters (ELTs), used on aircraft; Emergency Positioning Indicator Radio Beacons (EPIRBs), used on vessels; and Personal Locator Beacons (PLBs), used by land-based personnel.

The impact of this change should be negligible aboard Canadian vessels as there are no 121.5 MHz marine EPIRBs that have a valid technical acceptance certificate (TAC) under the *Radiocommunication Act*. Therefore, it is illegal for anyone to sell or fit such an EPIRB in Canada or aboard a Canadian vessel. Only those COSPAS-SARSAT EPIRBs transmitting on 406 MHz are approved for use in Canada and these units will not be impacted by this change in satellite detection.

The use of 406 MHz distress beacons over the 121.5/243 MHz distress beacons will minimize the problems with false alerts being received by rescue coordination centres. Since its inception in 1982 the COSPAS-SARSAT System has provided distress alert information which has assisted in the rescue of over 18,865 persons in 5,317 distress situations.

Mariners are encouraged to fit float-free EPIRBs and **register** their COSPAS-SARSAT 406 MHz EPIRBs free-of-charge with the Canadian Beacon Registry, P.O. Box 1000 Stn Forces, Astra, ON K0K 3W0, by telephone at 1-877-406-SOS1(7671), by facsimile at 1-877-406-FAX8(3298), by e-mail CBR@sarnet.dnd.ca or on the Website at <http://canadianbeaconregistry.forces.gc.ca>.

**IMPORTANT !  
DON'T FORGET TO REGISTER YOUR EPIRB  
IT COULD SAVE YOUR LIFE**

*Discontinuation of INMARSAT 'E' EPIRB monitoring service as of December 1, 2006*

INMARSAT has discontinued their monitoring service of INMARSAT ' E ' EPIRB distress alerts as of **December 1, 2006**. Mariners should check with INMARSAT for exchange of any currently held INMARSAT ' E ' EPIRBs. Further, mariners should only purchase and fit COSPAS-SARSAT 406 MHz EPIRBs from now on.

**SECTION 3 – Edition 08/2010  
CORRECTIONS TO RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION**

**Page 2-2**

**REPLACE MCTS Halifax / VCS – Ship/Shore Communications table with:**

**MCTS Halifax / VCS – Ship/Shore Communications**

COMMUNICATION SITES LOCATED AT:	CHANNEL	TRANSMIT	RECEIVE	REMARKS
		FREQUENCIES	FREQUENCIES	
Kingsburg ♦ 44°16'32"N 64°17'15"W	Ch16 Ch24* Ch26* Ch70			
			2182 2118* 2206*	
Fox Island ♦ 45°19'47"N 61°04'46"W	Ch16 Ch24* Ch26* Ch70			
			2182 2118* 2206*	
Halifax 44°41'03"N 63°36'35"W	Ch12 Ch14 Ch16 Ch70			
Chebucto Head 44°30'26"N 63°31'24"W	Ch12 Ch14 Ch16			

**Pages 2-2 and 2-3**

**REPLACE MCTS Halifax / VCS – Broadcasts table with:**

**MCTS Halifax / VCS – Broadcasts**

TIME UTC	FREQUENCY	CONTENTS
0240	2749J3E Ch21B Sambro Fox Island Ch83B Ecum Secum	<b>RADIOTELEPHONY:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Technical synopsis, forecasts and wave height forecasts for marine areas 203 to 214.</li> <li>• Notices to Shipping in South Coast Nova Scotia area.</li> <li>• Notices to Shipping revising the position of every reported offshore exploration and exploitation vessel.</li> </ul>
0810	2749J3E	<b>RADIOTELEPHONY:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Technical synopsis, forecasts and wave height forecasts for marine areas 203 to 214.</li> <li>• Notices to Fish Harvesters (when available).</li> </ul>
1110	Ch21B Sambro Fox Island Ch83B Ecum Secum	<b>RADIOTELEPHONY:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Notices to Shipping in South Coast Nova Scotia area.</li> <li>• Notices to Shipping revising the position of every reported offshore exploration and exploitation vessel.</li> </ul>

**SECTION 3 – Edition 08/2010  
CORRECTIONS TO RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION**

<b>MCTS Halifax / VCS – Broadcasts</b>		
<b>TIME UTC</b>	<b>FREQUENCY</b>	<b>CONTENTS</b>
1540	2749J3E Ch21B Sambro Fox Island Ch83B Ecum Secum	<b>RADIOTELEPHONY:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Technical synopsis, forecasts and wave height forecasts for marine areas 203 to 214.</li> <li>• Notices to Shipping in South Coast Nova Scotia area.</li> <li>• Notices to Shipping revising the position of every reported offshore exploration and exploitation vessel.</li> </ul>
1940	2749J3E	<b>RADIOTELEPHONY:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Technical synopsis, forecast and wave height forecasts for marine areas 203 to 214.</li> <li>• Notices to Fish Harvesters (when available).</li> </ul>
Continuous	Ch21B Sambro Fox Island Ch83B Ecum Secum	<b>RADIOTELEPHONY:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Technical synopsis, forecast and wave height forecasts for marine areas 203 to 214.</li> <li>• Notices to Fish Harvesters (when available).</li> </ul>

**Note:** The Continuous Marine Broadcast is interrupted three times daily (0240, 1110 and 1540) for Notice to Shipping Broadcasts

**Page 2-27**

**REPLACE MCTS Rivière-au-Renard / VCG – Ship/Shore Communications, "Cap-aux-Meules" with:**

Cap-aux-Meules ♦ 47°23'14"N 61°51'40"W	<b>Ch16</b> <b>Ch27</b> <b>Ch70</b>			
			<b>2182</b> 2118* 2206	

**Page 2-30**

**REPLACE MCTS Saint John / VAR Ship/Shore Communications, "Yarmouth" with:**

**MCTS Saint John / VAR Ship/Shore Communications**

<b>COMMUNICATION SITES LOCATED AT:</b>	<b>CHANNEL</b>	<b>TRANSMIT</b>	<b>RECEIVE</b>	<b>REMARKS</b>
		<b>FREQUENCIES</b>	<b>FREQUENCIES</b>	
Yarmouth, NS ♦ 43°44'39"N 66°07'21"W	Ch14 <b>Ch16</b> Ch24* <b>Ch26*</b> <b>Ch70</b>			
		2182J3E 2538J3E 2582J3E		

**SECTION 3 – Edition 08/2010  
CORRECTIONS TO RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION**

**Page 3-5**

**REPLACE section (u) with:**

- (u) the date of expiration of a certificate referred to in Article VII of the *International Convention on Civil Liability for Oil Pollution Damage, 1969/1992*, the International Oil Pollution Prevention Certificate, the International Pollution Prevention Certificate for the Carriage of Noxious Liquid Substances in Bulk, the Certificate of Fitness and the Certificate of Compliance, if any issued to the ship, (The following is also requested: the date and expiration of the ISM Safety Management Certificate, the ISM document of compliance, and the International Convention on Civil Liability for Bunker Oil Pollution Damage, 2001 Certificate (known as Bunkers Convention Certificate), if any, issued to the ship.)

**Page 5-14**

**REPLACE the Marine Forecast Areas Northern Canada chart with:**

**Download image - <http://notmar.gc.ca/eng/services/notmar/8s3e10.jpg> or <http://notmar.gc.ca/eng/services/notmar/8s3e10.pdf>**

**Page 5-20**

**REPLACE Table 9: Production Schedule a) Text format with:**

**Table 9: Production schedule**

**a) Text format**

<b>Forecast name</b>	<b>Issue Time</b>	<b>Time Zone</b>	<b>Marine region</b>
Technical marine synopsis	03:00, 10:00, 15:30, 20:00	ADT / AST	Maritimes
Marine forecast	03:00, 10:00, 15:30, 20:00	ADT / AST	Maritimes
	03:00, 10:00, 15:30, 20:00	ADT / AST	Halifax Harbour and Approaches
Recreational boating marine forecast	03:00, 10:00, 15:30	ADT / AST	Bras d'Or Lakes
Marine weather statement	As needed		
Wave height forecast	05:00, 17:00	ADT / AST	Maritimes
Extended marine forecast	03:00, 15:30	ADT / AST	Maritimes

**SECTION 4 – Edition 08/2010**  
**SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

ATL 111 — St. Lawrence River — Île Verte to Québec and Fjord du Saguenay, Third Edition, 2007 —

Chapter 3 — Paragraph 24

Delete: on the NW point of the island

Replace by: with a red upper part, situated on the NW shore, on the NE side of the island

(Q2010-037.1)

Chapter 3 — After paragraph 24

Insert: 24.1 **Landmark.** — • A private white beacon is situated SE of the Île Verte light (1761).

(Q2010-037.2)

CEN 304 — Detroit River, Lake St. Clair, St. Clair River, First Edition, 1996 —

Chapter 3 — Delete paragraph 173 (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 3/2007)

Replace by: <sup>173</sup> *A Federal project provides for a 20-foot dredged channel that leads from the mouth of Black River to about 0.4 mile above the Canadian National Railroad bridge, thence an 8-foot channel to the I-94 bridge, thence a 6-foot channel for about 2.1 miles upstream to the head of the project. (See Notice to Mariners and the latest edition of the chart for controlling depths.) A light marks the S side of the river mouth.*

(C2010-21.01)



**SECTION 5 – Edition 08/2010**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

**NEWFOUNDLAND**

5	Powles Head	Trepassey, Southern Avalon. 46 41 25.1 53 24 05.7	Fl W	10s	30.8	22 Red and white cylindrical tower. 2.4	Flash 0.2 s; eclipse 9.8 s. Year round.  <b>Horn</b> - Blast 3 s; sil. 27s. Horn points 183°.  <b>Chart:4844</b> <b>Edn 08/10</b>
43.7	Haystack Point	47 38 53.4 54 03 25.8	Fl W	6s	18.7	5 Square skeleton tower, red and white rectangular daymark.	Flash 0.5 s; eclipse 5.5 s. Year round.  <b>Chart:4839</b> <b>Edn 08/10(N10-039)</b>
65 H372	Tides Cove Point	47 06 21.8 55 04 19.8	Fl W	6s	33.5	16 Square skeleton tower. 11.3	Flash 0.4 s; eclipse 5.6 s. Year round.  <b>Horn</b> - Blast 4 s; sil. 56 s. Horn points 096°.  <b>Chart:4587</b> <b>Edn 08/10</b>
226.6	L'Anse au Clair light buoy NPC2	51 24 43.9 57 03 33	Fl R	4s	.....	..... Red, marked "NPC2".	Seasonal.  <b>Chart:4470</b> <b>Edn 08/10(N10-016)</b>
232.22	Cooks Harbour light buoy XC7						Delete from list.  <b>Chart:4509</b> <b>Edn 08/10(N10-016)</b>
233.17	Cooks Harbour Outer light buoy XC4						Delete from list.  <b>Chart:4509</b> <b>Edn 08/10(N10-016)</b>
233.18	Cooks Harbour Outer light buoy XC2						Delete from list.  <b>Chart:4509</b> <b>Edn 08/10(N10-016)</b>
233.21	Cooks Harbour Middle light buoy XC5						Delete from list.  <b>Chart:4509</b> <b>Ed 08/10(N10-016)</b>
270.2	Williams Harbour light buoy NW5	52 33 14.8 55 46 17.2	Fl G	4s	.....	..... Green, marked "NW5".	Seasonal.  <b>Chart:5179</b> <b>Edn 08/10(N10-016)</b>
279.29	Mad Moll Rock light buoy NM2	St. Michaels Bay. 52 42 45 55 48 00.5	Fl R	4s	.....	..... Red, marked "NM2".	Seasonal.  <b>Chart:5032</b> <b>Edn 08/10(N10-041)</b>
298.3	River Center Shoal light buoy HN3						Delete from list.  <b>Chart:4728</b> <b>Edn 08/10(N10-016)</b>

**SECTION 5 – Edition 08/2010**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

**NEWFOUNDLAND**

307	Sandy Point Channel light buoy H13	53 25 39 59 59 33	Fl G	4s	.....	..... Green spar, marked "H13".	Year round.  <div style="text-align: right;"><b>Chart:4728</b> <b>Edn 08/10(N10-042)</b></div>
323.51	Pigeon Island light buoy NT1	Tom Gears Run. 56 02 23.9 61 14 20.4	Fl G	4s	.....	..... Green spar, marked "NT1".	Seasonal.  <div style="text-align: right;"><b>Chart:5049</b> <b>Edn 08/10(N10-016)</b></div>
324.83	Jenks Rock light buoy NNB5	W. of Glasis Point. 56 28 25.5 61 39 03.3	Fl G	4s	.....	..... Green spar, marked "NNB5".	Seasonal.  <div style="text-align: right;"><b>Chart:5052</b> <b>Edn 08/10(N10-016)</b></div>
442.509	Tilley's Rock light buoy JS3	48 27 13.1 53 33 12	Fl G	4s	.....	..... Green spar, marked "JS3".	Seasonal.  <div style="text-align: right;"><b>Chart:4855</b> <b>Edn 08/10</b></div>
442.52	Summerville Outer light buoy JS1	48 27 10.5 53 33 07.9	Fl G	4s	.....	..... Green spar, marked "JS1".	Seasonal.  <div style="text-align: right;"><b>Chart:4855</b> <b>Edn 08/10(N10-016)</b></div>
498.051	Long Pond Yacht Channel light buoy CL22						Delete from list.  <div style="text-align: right;"><b>Chart:4848</b> <b>Edn 08/10(N10-037)</b></div>

**ATLANTIC**

51.1	Richardsonville	44 59 36.4 66 56 40.6	Iso G	4s	.....	..... Cylindrical mast, green, white and black square daymark.  6.5	Year round.  <div style="text-align: right;"><b>Chart:4114</b> <b>Edn 08/10 (F10-020)</b></div>
563.05	Three Fathom Harbour light buoy HX8	44 38 16.1 63 16 38	Fl R	4s	.....	..... Red spar, marked "HX8".	Year round.  <div style="text-align: right;"><b>Chart: 4236</b> <b>Edn 08/10 (F10-023)</b></div>
891	Ballantynes Cove Wharf	On S. side of wharf. 45 51 27.1 61 55 06.8	LFl R	6s	8.0	4 Cylindrical mast. 5.2	Flash 2 s; eclipse 4 s. Operates at night only. Seasonal.  <div style="text-align: right;"><b>Chart:4404</b> <b>Edn 08/10 (G05-184, G10-101)</b></div>
1608 H1958	Îles aux Perroquets	Minganie on NW. island. 50 13 14.1 64 12 24.1	Fl W	5s	24.0	12 White octagonal tower, red upper portion. 12.3	Flash 1 s; eclipse 4 s. Obscured by Île Mingan between 260° and 292°. Operates at night only. Seasonal.  <div style="text-align: right;"><b>Chart:4432</b> <b>Edn 08/10 (Q10-090)</b></div>

**SECTION 5 – Edition 08/2010**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
1641.3	Baie-de-Cloridorme light buoy CL1	49 11 11.9 64 50 35.1	Fl G	4s	.....	Green, marked "CL1".	Seasonal.  Chart:4026 Edn 08/10 (Q10-024)
1641.7	Baie-de-Cloridorme light buoy CL3	49 11 05.3 64 50 50.9	Fl G	4s	.....	Green, marked "CL3".	Seasonal.  Chart:4026 Edn 08/10 (Q10-041)
1643.5 H1810	Pointe de Cloridorme range						Delete from list.
1643.6 H1810.1							Chart:4026 Edn 08/10 (Q10-099, 100)
1657 H1842	La Martre	On S. shore. 49 12 22.1 66 10 17.1	Fl(4) W	30s	39.6	17 Red octagonal tower, white vertical stripe. 19.2	Flash 2 s; eclipse 3 s; flash 2 s; eclipse 3 s; flash 2 s; eclipse 3 s; flash 2 s; eclipse 13 s. Emergency light. Privately maintained. Year round.  Chart:4026 Edn 08/10 (Q10-091, 092)
1683 H1852	Ste-Anne-des-Monts	On outer end of wharf. 49 08 06.1 66 29 04.9	F R	.....	9.8	7 Square skeleton tower. 7.9	Year round.  Chart:1230 Edn 08/10
1697 H2031	Les Méchins East	49 00 16.4 66 58 24.4	Fl R	6s	7.9	5 Square skeleton tower. 6.5	Flash 1 s; eclipse 5 s. Operates at night only. Seasonal.  Chart:1230 Edn 08/10
2047.2 H2366.4	Batiscan Wharf	Southerly corner of building. 46 30 01 72 14 45.9	Q R	1s	12.8	5 White cylindrical mast. 9.6	Radar reflector. Operates at night only. Year round.  Chart:1314 Edn 08/10 (Q10-040)
2244.5	Light buoy E224	45 32 49.2 73 12 44.8	Fl R	4s	.....	Red spar, marked "E224".	Seasonal.  Chart:1350 Edn 08/10 (Q10-039)
2246	Light buoy E225	45 32 47.8 73 12 44.4	Fl G	4s	.....	Green, marked "E225".	Seasonal.  Chart:1350 Edn 08/10 (Q10-038)
2255.5	Light buoy E259	45 27 00 73 17 02.4	Fl G	4s	.....	Green spar, marked "E259".	Seasonal.  Chart:1351 Edn 08/10 (Q10-037)
2311.51	Light buoy MC4						Delete from list.  Chart:1509 Edn 08/10 (Q10-052)

**SECTION 5 – Edition 08/2010**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

**INLAND WATERS**

133.2	Highlander Shoal lighted spar buoy	45 04 34.2 74 31 04.5	Fl Y 4s	.....	.....	Orange and white spar.	Seasonal. (In place Year round.)
							<b>Chart:1432</b> <b>Edn 08/10(B10-017)</b>
617	Cedar Creek	Outer end of W. breakwater. 42 00 36.6 82 46 44.9	Fl G 4s	6.1	4	White cylindrical mast, green, white and black square daymark. 5.0	Seasonal.
							<b>Chart:2123</b> <b>Edn 08/10(B10-018)</b>

**CANADIAN COAST GUARD  
MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET**

Date: .....

Name of Ship or Sender: .....

Address of Sender: .....

Street #

Street Name

Town / City: ..... Prov / State: ..... Postal Code / Zip Code: .....

Tel / Fax / E-mail address of sender (if appropriate): .....

Observation Date: ..... Time (UTC): .....

Geographical Position: .....

Coordinate Position: Lat: ..... Long: .....

Position Method:       DGPS       GPS with WAAS       GPS       Radar       Other

Horizontal Datum Used:       WGS 84       NAD 27       Other

Estimated Position Accuracy: .....

Chart #: ..... Datum:       NAD 27       NAD 83

Chart Edition: ..... Last Correction applied: .....

Publications affected: (Quote Volume and page): .....

\*Full details (Attach additional sheets as necessary) ... ..

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

*In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.*

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) and should be confirmed in writing to:

Director, Navigation Systems  
Canadian Coast Guard  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of information concerning aids to navigation or the List of Lights, Buoys and Fog Signals.

[atn-aln@dfo-mpo.gc.ca](mailto:atn-aln@dfo-mpo.gc.ca)

**OR**

Dominion Hydrographer  
Canadian Hydrographic Service  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of new or suspected dangers to navigation or where corrections to "Sailing Directions" appear to be necessary.

[CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA](mailto:CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA)

Or general questions on Coast Guard programs or services please send an e-mail message to:

[info@dfo-mpo.gc.ca](mailto:info@dfo-mpo.gc.ca)

(Please include your postal code and e-mail address)